

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele  
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.  
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.  
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Sectia III.

Kiadótulajdonos:  
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.  
Felelős szerkesztő és igazgató:  
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. MÁRCIUS 9. Csütörtök  
VIII. évfolyam, 62. szám.

## KIRÁLYI SZAVAK!

Kadatlan munka biztosítja a teljes sikert. Ezzel hittel, amely a közéletben em őseim trónjára és ezzel a hittel dolgoztam és fogok dolgozni egész életemen keresztül azon a felelős helyen, amelyet Isten kegyelméből és a nemzet akaratából elfoglaltok!

— Amióta elkezdtem az ország érdekében dolgozni, egyetlen gondolat vezetett, mint Ariadne világítófonala: csak a törhetetlen hit és a lantentett első lépéseimet vezetve, lépélememen keresztül azon a felelős

## Kedden temetik Cristea patriarka miniszterelnököt

A nemzet nagy halottjának koporsóját a patriarka templomban ravatalozzák lel mélyseges és őszinte a külföld részvétel — Kegyeleti gyászünnepet tartottak az igazságügyi hatóságok és a bírói kar

(BUCURESTI.) Kedden délelőtt fél 12 órakor Armand Calinescu miniszterelnök elnöklése alatt minisztertanácsot tartottak. A miniszterelnök megrázó beszédben hódolt az elhunyt patriarka emlékének, kiemelve kiváló érdemeit, az egyházi élete a nemzeti ügyek terén. Victor Iamandi igazságügyminiszter a miniszterek nevében csatlakozott a kegyeleti emlékezéshez. Ezután a miniszterek a gyász jeléül néhány percre felfüggesztették tanácskozásukat. A kegyeleti szünet után aláírták a minisztertanácsot, amely intézkedik az elhunyt patriarka temetéséről. Az egyházi szabályoknak megfelelően a patriarkai palota összes helyiségeit lepecsételték. Az elhunyt miniszterelnök holttestét a Román Atheneum csarnokában fogják felravatalozni.

### II. Károly király Öfelsége volt az első részvételező

A patriarkai palotában könyvet állítottak fel a részvétnyilatkozatok számára, amelybe elsőnek Öfelsége II. Károly király jegezte be nevét, majd pedig Mihail tábornok, Cassulo András pápai nuncius, Mironescu koronatanácsos, Görögország, Franciaország, Japán, Jugoszlávia és Svájc követei. Mihail Magureanu belügyminiszteri államtitkár — mint már tegnapi számunkban jelentettük — kedden délelőtt repülőgépen Cannesba utazott, hogy intézkedjék a elhunyt patriarka miniszterelnök bebalzsamozott holttestének Romániába való hazaszállításáról. A repülőgépet, amelyen a belügyi államtitkár Délfranciaországba utazott, gyászfátyollal borított román nemzeti trikolor díszítette. Az eredeti terv szerint a repülőgép Olaszországon keresztül tenné meg útját Cannesba, ha azonban erre nem kapna engedélyt valamely okból, úgy Svájcban keresztül megy Délfranciaországba Magureanu államtitkár a nagy halott földi maradványait magába foglaló vasuti halottaskocsival együtt valószínűleg a hét végére érkezik vissza az országba.

A temetés helye és ideje A temetés pontos napját, idejét és helyét még nem állapították meg. Erre vonatkozólag két terv merült fel. Az egyik szerint Miron Cristea hamvait szülőfalujában, Román Toplicára szállítanak és ott temetik el a nemzet halottjának kijáró nagy pompával és díszsel. A másik terv szerint — és valószínűleg ennek a megvalósítására kerül sor — Miron Cristea Bucuresti-

ben — utolsó akaratának megfelelően — a fővárosi székesegyház kriptájában helyeznék örök nyugalomra. Az eddigi jelentések szerint Miron Cristea halottkocsija előreláthatólag pénteken érkezik meg a román fővárosba, ahol általános, őszinte mély gyászt keltett a kiváló kormány- és egyházfő hirtelen halála.

### Gyászol a főváros

Az összes fővárosi lapok tegnap gyászkeretben jelentek meg, hosszú cikkekben méltatják az elhunyt közéleti, politikai egyházi és kulturális érdemeit, részletesen ismertetik az életrajzi adatait, tevékenységét és közlik Miron Cristea patriarka-miniszterelnök fényképeit. Az összes templomokban — felekezetre való tekintet nélkül

## A külföld részvétel

(VARSÓ.) (Rador.) Miron Cristea patriarka-miniszterelnök halála úgy politikai körökben, mint a lengyel közéletben mély részvétet keltett. A patriarka személye igen tisztelt és megbecsült volt úgy az egyházi, mint a világi körökben és mindazok szemében, akik nemrégiben tett látogatása alkalmával személyesen láthatták és megismerkedhettek vele. A lengyel lapok nagy cikkekben foglalkoznak a halálával és közlik az elhunyt patriarka fényképét és életrajzi adatait.

(BERLIN.) A német lapok a megilletődés hangján emlékeznek meg dr. Miron Cristea patriarka-miniszterelnök haláláról. Ismertetik személyét, egyházi, politikai és kulturális tevékenységét. A Deutsche Allgemeine Zeitung azt írja, hogy az elhunyt egyházi kivételes személyiség volt és az első patriarkája Romániának, aki tevékenységével nevét nemcsak az ország, hanem egész Délkelet-Európa történetében megörökítette.

(SZÓFIA.) Kedden reggel a bolgár királyi udvar irodájának főnöke megjelent a szófiai román követségen és Boris király, valamint a bolgár kormány nevében őszinte részvétet tolmácsolta Miron Cristea patriarka-miniszterelnök elhunyt alkalmából.

(SZÓFIA.) Boris bolgár király táviratot intézett II. Károly király Öfelségéhez, amelyben őszinte mély részvétét fejezi ki Miron Cristea patriarka-miniszterelnök elhunyt alkalmából.

(VARSÓ.) Mosciczky, a lengyel köztársaság elnöke részvétáviratot inté-

zett II. Károly király Öfelségéhez és a maga, valamint a lengyel nép nevében legőszintébb együttérzést tolmácsolta Miron Cristea patriarka-miniszterelnök elhunyt alkalmából, akit kiváló államférfi és egyházi tevékenysége miatt Lengyelországban is nagyra becsülték.

(RÓMA.) Az egész olasz sajtó a mely megilletődés hangján szánol be Miron Cristea patriarka-miniszterelnök haláláról, részletesen ismerteti életrajzát, közéleti, egyházi, politikai tevékenységét és azt a nagy szerepet, amelyet a román történetében a legutolsó évtizedben játszott.

(BUCURESTI.) Az illetékes hatóságok összeállították a Miron Cristea patriarka holttestét hozó gyászvonat menetrendjét és az ezzel kapcsolatos gyászünnepségek programját. A gyászvonatot a holttesttel és a kísérőkkel a gyors vonathoz csatolják, amely Milanoig hozza a gyászmenetet. Itt a Simplon-expresszhez kapcsolják, amely Zombolyáig hozza. Amíg a vonat Jugoszlávia területén halad, az állomásokon a jugoszláv görög keleti egyház küldöttsegei fogadják, aki rövid gyászmiséket mondanak. A vonat megáll a Bánság minden jelentős állomásán, ahol a hatóságok képviselői, a papság, az Országos Szervezetek és a hívők fogadják a vonatot. Különösen nagyméretű gyászünnepség lesz Lugoson, mivel az elhunyt patriarka több időn keresztül Karánsebes püspöke volt.

### A temetés

A fővárosba szombaton reggel fog a

gyászvonat megérkezni az Északi pályaudvarra. Itt az egyik teremben ideiglenes ravatal állítanak fel, ahol a papság őrizete mellett reggelig marad a koporsó, amikor is nagy pompával a patriarkai templomba fogják szállítani. A menet a következőképpen fog alakulni: A gyászkocsi után mennek a magas egyházi méltóságok, utána Öfelsége II. Károly király képviselője, a királyi koronatanácsosok, a kormány tagjai, a katonai és polgári hatóságok fejei és a Román Akadémia tagjai. A patriarka holttestét, hacsak a napokban felbontandó végrendelete másképpen nem fog intézkedni, a patriarka szóbeli akaratának megfelelően, a patriarkai templom kriptájában fogják elhelyezni.

A patriarka által a templomban megjelölt helyet mérnökök tanulmányozzák, hogy megkezdhesék a szükséges munkálatokat.

### Ki lesz a patriarka utóda?

Az utódlás kérdése teljesen nyitott. Különböző feltevések vannak arra vonatkozólag, hogy a választás milyen módon fog megtörténni.

A Timpul azt írja, hogy a választást a nemzeti egyházi kongresszus ejti meg a parlament ortodox tagjaival egyetemben. Másik feltevés szerint a patriarka helye üresen marad, amíg a törvényhozó testületeket össze nem állítják. A Semmitőszék vezető bírái és a tisztviselők, valamint a bírói kar és az ügyvédi testület tegnap megható ünnepségekben emlékeztek meg az elhunyt patriarka érdemeiről. A Semmitőszék részéről Andrei Radulescu semmitőszéki elnök, a bírói kar részéről Viforeanu semmitőszéki ügyész, míg az ügyvédi kar képviselőiben Istrate Micescu dékán emlékeztek meg a nagy halott munkásságáról és kiváló képességéről.

A patriarka emlékére egyébként hétfőtől kezdődőleg az ország minden templomában istentiszteleteket tartanak.

### Összehívták a Szent Szinódust

Az illetékes egyházi hatóságok megkértek minden intézkedést, hogy a Szent Szinódus minél hamarabb összejön. Ez alkalommal fognak arról dönteni, hogy a két püspöki vikárius közül ki vegye át a felügyeletet a patriarkai palota felett.

A temetés napján, amely minden valószínűség szerint a jövő hét keddjén lesz, a hivatalok szünetelnek és az iskolákban nem tartanak előadásokat.

(PARIS.) Patenotre, a francia nemzeti gazdasági miniszterek képviseli a francia kormányt azon a gyászistentiszteleten, amelyet Miron Cristea, az elhunyt román patriarka és miniszterelnök lelki üdvéért Cannesban tartanak.

(PARIS.) Magureanu miniszterelnök ségi államtitkár kedden délután 4 óra 20 perckor érkezett meg külön repülőgépen a román fővárosból Cannesba. Az államtitkár megette a sükségen intézkedéseket a nemzet nagy halottja — akinek holttestét kedden délelőtt bebalzsamozták — hazaszállítására. A cannesi ortodox templomban csütörtökön délelőtt 11 órakor lesz az ünnepélyes beszterelés és a gyászistentisztelet, amely után Miron Cristea földi maradványait magabazáró koporsót vasuti kocsiba helyezik el és utbaindítják szülőházába.

# Gafencu és Beck külügyminiszterek tárgyalásainak mérlege

**Emberséges békét akarnak a spanyol köztársaságlik — Franco tábornok nem hajlandó engedelményeket tenni — A csehszlovák helyzet — Anglia nem bíz a nemzetközi bekezdések sikerében**

(VARSÓ.) A keddi lengyel lapok összeállították Gafencu külügyminiszter varsói látogatásának és Beck lengyel külügyminiszterrel lefolytatott tárgyalásainak mérlegét, amelyet rendkívül kedvezőnek és nagyjelentőségűnek tüntetnek fel. Utalnak arra, hogy Lengyelország és Románia körüli látogatással és a tárgyalásokkal még jobban megszilárdult a barátság és az együttműködés. A Kurier Codzienny hangsúlyozza, hogy a látogatás és a tárgyalás mindkét ország javára rendkívül eredményes volt. Kidomborította az egész világ előtt a két ország szolidaritását és lefektette a jövő közös együttműködésének alapjait. A két külügyminiszter eszmecseréje és megállapodása a legjelentősebb volt, amelyet Európában a legutóbbi időben kötöttek.

Illetékes körök szintén elismerik a látogatás pozitív erejét és a reális eredményeket. Gafencu külügyminiszter utja egyike azoknak a legfontosabb látogatásoknak, amelyet idegen állam külügyminisztere Lengyelországban tett. A lapok főképpen Gafencu külügyminiszter személyi varázsszavainak és kiváló politikai tudásának tulajdonítják az elért kedvező eredményeket és ugyanakkor Beck lengyel külügyminiszter politikai éleslátásának, aki megértette azt, hogy bizhat a román-lengyel szövetségben és Románia külpolitikai tevékenységének őszinteségében.

## OLASZ SAJTÓVÉLEMÉNY A VARSÓI MEGBESZÉLÉSEKRŐL

(RÓMA.) (Rador.) Az olasz sajtó is hasábos cikkekben számol be Gafencu külügyminiszter varsói látogatásáról, sajtónyilatkozatának jelentőségéről és Beck lengyel külügyminiszterrel lefolytatott tárgyalásai és megállapodásai fontosságáról. A lapok utalnak arra, hogy Gafencu látogatása megszilárdította a lengyel-román barátságot. A Messagero leszögezi, hogy Varsóban a két külügyminiszter között tökéletes összhang, közös alapon történő együttműködés alakult ki és Lengyelország, valamint Románia külpolitikai irányvezetése a jövőben azonos lesz. A lap örömmel és elégtétellel állapítja meg, hogy a román külügyminiszter sajtónyilatkozatában leszögezte a Magyarországgal való viszony megjavítására irányuló őszinte törekvést és hangsúlyozta, hogy a Magyar Távirati Iroda jelentése szerint hivatalos magyar körökben is a legjobb benyomást keltette Gafencu külügyminiszternek ez a kijelentése.

## MIT IR A NÉMET SAJTÓ GAFENCU VARSÓI UTJÁRÓL

(BERLIN.) Az egész német sajtó nagy jelentőséget tulajdonít Gafencu román külügyminiszter varsói látogatásának és hosszú cikkekben méltatja azt. A német lapok részletesen közlik és méltatják a külügyminiszter sajtónyilatkozatát. A Deutsche Allgemeine Zeitung azt írja, hogy a román és a lengyel külügyminiszter nyilatkozatai jelentőségükben messze felülmúlják az eddigi nyilatkozatokat és bizonyítják azt a fontosságot, amelyet Románia és Lengyelország együttműködése Közép- és Kelet-Európában jelent.

## FRANCONAK NINCS SZÜKSÉGE MEGEGYEZÉSRE

(BURGOS.) A nemzetiek rádióállomása megerősíti azt a hírt, hogy Franco tábornoknak nincs semmi szüksége megegyezésre és arra, hogy engedelményeket tegyen, mert rövid időn belül csapataival elfoglalja Madridot. A rádióállomás szerint csak a demokráciák kétségbeesett kísérletéről van szó, amikor Franco békülékenységét

hangsúlyozzák, hogy ezzel csökkentésük győzelmének jelentőségét.

## TISZTESÉGES BÉKÉT!

(MADRID.) Kedden délután Casado ezredes hadügyminiszter a következő nyilatkozatot tette:

— Az államcsínyt levertük. A köztársasági csapatok, repülőgépek és légiflotta megtisztította a kommunista fészkeket, amelyek a barrikádok mögé húzódtak. A házakból több sortűzet adtak le még a polgári lakosságra is. Kedden reggel a kormány attól tartva, hogy a kommunista mozgalom nagyobb arányokat öl, két óra hosszat betiltotta a forgalmat. Délutánra azonban a köztársasági kormány már teljesen ura volt a helyzetnek és helyreállította a rendet és a nyugalmat. Rádióbeszédet mondott Miaya tábornok is, aki kijelentette, hogy a legfőbb nemzetvédelmi tanácsot azért alakították meg, hogy emberséges módon és megalázó feltéte-

lek nélkül vessen véget a polgárháborúnak. Nincs szükség tovább a felesleges véráldozatra — mondotta. — Azt akarjuk mi is, amit a spanyol néptiszteséges békét teremtsünk.

## CASADO EZREDES SZEREPE

(PERPIGNAN.) (Rador.) A Stefani olasz távirati iroda jelentése szerint hivatalosan még nem nyert megállapítást az a hír, amely szerint Miaya tábornok Casado ezredest Franco tábornokhoz küldte volna, hogy vele a béke megkötéséről tárgyaljon. Spanyol köztársasági körökben úgy tudják, Casado ezredesnek az a megbízatása, hogy megalázó feltételek nélkül kössön békét. A nemzetiek viszont hangsúlyozzák, hogy az ellenségeskedést csak abban az esetben szüntetik be, ha a köztársasági hadsereg vérontás nélkül adja át Franco hadseregének azokat a területeket, amelyek jelenleg köztársasági csapatok birtokában vannak.

## Az angol sajtó bíz abban: Franco nem lesz kegyetlen ellenfelelvel

(LONDON.) Az angol sajtó a spanyol eseményekkel foglalkozva hangoztatja, hogy azok a békét jelentik. A Times annak a véleményének ad kifejezést, hogy Franco nem hagyja magát az elvakult gyűlölettel vezetett Uj Spanyolország felépítésében és nem lesz feleslegesen kegyetlen a köztársaságakkal szemben. A Daily Telegraph azt írja, hogy Londonban már egy héttel ezelőtt tudtak arról, hogy Casado és Basteiro államcsínyt készítenek elő és hogy ezek Franco megbízottjaival állottak összeköttetésben. Mindent meg kell tenni, hogy Madridot meg lehessen menteni a megszárlástól — fejezi be cikkét a lap.

## 11 SPANYOL KÖZTÁRSASÁGI HAJÓ FRANCIA KIKÖTŐBEN

(BIZERTE.) (Rador.) A spanyol köztársasági flotta 11 egysége kikötött Bizerte öblében, ahol francia cirkáló és torpedóromboló várt rájuk, amely bevezette a hajókat a kikötőbe. Nyomban a kikötés után erős rendőri karhatalmi osztagok szállották meg a hajó-

kat az esetleges rendzavarások megelőzése végett.

## SZLOVÁK MINISZTER-TANÁCS

(POZSONY.) (Rador.) A szlovák minisztertanács tagjai és a néppárti képviselők megbeszélésre gyűltek össze, amelynek folyamán megvizsgálták az Szlovákiában tartózkodó csehek kérdését, valamint megvitatták a katonai, közgazdasági ügyeket és a zsidókérdést.

## MEGCAFOLJÁK VOLOSIN LEMONDÁSÁNAK HIRÉT

(PRÁGA.) (Rador.) A Ceteka megcafolja azokat a híreket, amelyek szerint a prágai kormány lemondásra kényszerítette volna Volosin szlovák miniszterelnököt. A hiradás alap nélkülinek mondja a lemondás hírért és bejelenti, hogy a prágai kormány minden határozatot a Volosin kormánnyal együttműködve hoz meg.

## TÁRGYALÁSOK PRÁGA ÉS POZSONY KÖZÖTT

(PRÁGA.) (Rador.) A Havas jelenti megbízható körökből szerzett értesülé-

sek alapján, hogy a szlovák nép úgy határozott: továbbra is a csehszlovák állam keretében fog működni. Ennek ellenére a jelek azt mutatják, hogy a pozsonyi kormány nem hajlandó ünneplés fogadalmat tenni ebben az irányban és olyan értelemben, ahogy azt a prágai kormány szeretné. A pozsonyi kormány határozatait a cseh kormány csak részben ismeri el és minden látszólagos felszines csend és nyugalom ellenére tárgyalások folynak a kulisszák mögött Prága és Pozsony között.

## NINCS KILÁTÁS...

(LONDON.) Az alsóház keddi ülésén Chamberlain miniszterelnök a hozzá intézett kérdésre kijelentette, hogy Anglia és Amerika kormánya között nem volt semmiféle tárgyalás, illetve véleménycsere Franco kormányának elismerése kérdésében, de tény, hogy Amerika ismerte Angliának álláspontját ebben a kérdésben. Chamberlain kijelentette azt is, hogy véleménye és felfogása szerint nincs kilátás arra, hogy az összehívandó nemzetközi értekezlet a teljes egyenjogúság alapelveinek érvényesülése mellett biztosíthassa a békét és hogy a nemzetközi megegyezés alapelvei szerint irányítsa minden állam a maga külpolitikáját.

## AMERIKAI TERV A FASISZTA ÁLLAMOK ELLEN

(NEWYORK.) (Rador.) Henry Stimson, aki Hoover elnöksége idején hadügyminiszter volt, nagy cikket írt a Newyork Timesban, amelyben közös lépésre szólítja fel a demokráta államokat s főképpen az Egyesült Államokat a fasiszta nemzetek ellen. Miután fejtegeti a közös akció lehetőségeit, annak a véleményének ad kifejezést, hogy ez az egyedüli lehetőség a fenyegető általános háború megelőzésére. Cikkének további részében pontos tervet dolgoz ki, amelynek végrehajtó egy sége a tengeri és légi haderők volna. Cikkje befejező részében megjegyzi, hogy a közös fellépés nem igényel hosszabb megbeszélést, vagy akár szövetségességet, mert ez nem jelentene egyebet, mint összhanghozott tevékenységét a demokráta államoknak a fasiszta államok ellen.

## A TÖRÖK NEMZETNEK A DEMOKRÁCIA FELEL MEG

(ANKARA.) Ismet Inönü török köztársasági elnök beszédet tartott az istambuli egyetemen, amelyben azt hangoztatta, hogy a török nemzet szellemének és akaratának legszorosabb módon a demokrácia felel meg. Hangoztatta annak szükségét, hogy ez a demokráciát olyan módon kell megszervezni és szabályozni, hogy megakadályozzon minden anarchiát és erőszakot.

## Calinescu miniszterelnök letette a hivatali esküt

(BUCURESTI.) A királyi udvar marsalli hivatala jelenti, hogy tegnap, március 7-én délelőtt 11 órakor Armand Calinescu miniszterelnök, belügyminiszter és hadügyminiszter Őfelsége, II. Károly király kezébe letette a miniszterelnöki esküt.

## A bánsági újságírók hódoló táviratot intéztek II. Károly királyhoz

(TIMISOARA—TEMESVÁR.) Mint megírtuk, a temestartományi újságíró testületek diszközgyűlést tartottak, amely alkalomból az alábbi hódoló táviratot intézték Őfelsége II. Károly királyhoz:

„A temestartományi újságírók Titeanu Eugen sajtó és propagandaügyi miniszter, nagy barátunk és a nemzeti újjászülés sajtója nemes irányítójának elnökségével tartott diszközgyűlésünk alkalmával, amelyen Baran Coriolan dr. államtitkár is megjelent, mélységes hódolatukat terjesztik a Trón lábai elé, azzal az ígérettel, hogy a sajtó a jövőben is hűséges terjesztője lesz Felséged megbecsülést, boldogulást és népünk felemelését célzó munkájának.”  
A táviratot Iancu Conciatu, Sárkány Gábor, Pompiliu Serbescu, I. Banciu Ilescu és Major Béla írták alá.

## Sorozatos váltóhamisítással vádolják Janovics Mór kolozsi korcsmárost és vegyeskereskedőt

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Janovics Mór kolozsi vegyeskereskedő és korcsmáros neve már szerepelt a kolozsvári törvényszék büntülgyeinek krónikájában. Nemrég egyik uzsoraüzlete foglalkoztatta a bíróságot, amelyben azonban újabb tanúk kihallgatása miatt még nem ítélték meg. A napokban két újabb feljelentéssel kapcsolatosan ismét bekerült a kolozsi korcsmáros neve az ügyészség iktató-könyvébe.

## AZ ASSZONY MÁR NÉGY ÉVE HALOTT VOLT, MÉGIS ALÁIRTA A VÁLTÓT

Az egyik feljelentő Ratiu Ioan kolozsi gazdálkodó, aki váltóhamisítással vádolja Janovics Mór kolozsi korcsmárost. A feljelentés szerint Janovics egy 900 lejes 1934. december 1-i keltezésű és 1935. január 1-i lejáratu váltó alá hamisította Ratiu Ioan és felesége nevét. A korcsmáros a váltót peresítette és 1938. október 11-én véreghajtotta őt az állítólagos tőke és kamatainak fejében. A feljelentő szerint a váltón feleségként Metea Leontina szerepelt, holott az asszonyt Fekete Leontinának hívták és nyolc évvel ezelőtt, tehát négy évvel a váltó aláírása előtt meghalt. Ratiu gazdálkodó kérte az eljárás megindítását és a váltóhamisító korcsmáros súlyos meg-

büntetését. Az ügyet a II. vizsgálóbírói kabinethez osztották ki a vizsgálat lefolytatása végett, ahol az iratszámó a 7—1939. számot kapta.

## NEM IS TUDUNK IRNI

A másik feljelentést Szebeni János és Prodan Vasile Bozs községi lakosok adták be, akik szerint Janovics Mór ezer lejes váltó alá hamisította a nevüket. A váltót szintén 1935. január 1-i lejáratra állította ki az állítólagos hamisító és a keltezése 1934. december 1. volt. A feljelentőket a váltón feltüntetett összegért végrehajtották. Szebeni János és Prodan Vasile feljelentésükben hangsúlyozzák, hogy nem is tudnak írni és soha nem vásároltak Janovics vegyeskereskedésében. Eszerint a váltókat nem is irhatták alá. Mindkét feljelentést Giurgiu János dr. adta be az ügyészséghez és a feljelentők a hamis váltó alapján megtartott árverés miatt elszenvedett káruk megtérítéséért 5000—5000 lejt követelnek.

Janovics ellen különben az utóbbi időben még számos feljelentés érkezett az ügyészséghez, amelyekben hasonló cselekményekkel vádolják a kolozsi korcsmárost. A feljelentések ügyében az ügyészség most folytatja a vizsgálatot.

## Emberhalállal végződött a vetőgéperőltolási vita és verekedés

(CLUJ-KOLOZSVAR.) A kolozsvári bűnügyi tábla tegnap foglalkozott Cartu Iuon és Cartu Tódor Patelca, alsófehérmegyei községi kiskoru legények ügyével. A vádirat szerint a vádlottak és Popa Iacob között súlyos nézeteltérések támadtak egy vetőgép miatt, amelyet mindkét fél magának vitatott. Popa Iacob behatolt a Cartuház udvarára és megkísérelte a vetőgép erőszakos megszerzését. A Cartu-testvérek azonban szembeszálltak Popával, amiből elkecseregett verekedés keletkezett. Ennek hevében Cartu Iuon késést Popa oldalába döfte, aki a helyszínen meghalt.

Cartu Iuon emberölés. Cartu Tódor pedig bűnrészesség miatt helyezték vádló alá. A bűnügyi tábla Pemescu-tanácsa számos tanút hallgatott ki. Criveanu táblai ügyész nagy vádbeszédben súlyos büntetés kiszabását javasolta. Dr. Ciugudeanu Marius ügyvéd védőbeszédében önvédelmet látott fennforogni, mert a vádlottak vagyonukat és életüket védték. Enyhe büntetést kért. A bűnügyi tábla Cartu Iuont két-évi, Cartu Tódort pedig három és fél-hónapi fogházra ítélte. A vádlottak büntetésébe beszámították a félévi vizsgálati fogságot.

## Tordai játékosok nyerték az országos csapat és egyéni bajnokságot

(KOLOZSVAR.) Az országos tekézőbajnokság csapat és egyéni minősítő döntőit vasárnap az UEC pályáján tartották meg, amelynek eredményeként a következő végző eredmények alakultak ki. (A minősítő döntőn minden játékos háromszor 9, vagyis összesen 27 dobást tett).

Csapatversenyben: Románia 1939-ik évi bajnoka a Tordai Iparos Egylet csapata összesen 85 ponttal (Székely András 6 pont, Bartók Károly 18 pont, Kiss János 19 pont, Somkerek Gábor 17 pont, Mándik Antal 17 pont, Kálmán Árpád 10 pont).

2. Uranus Torda összesen 84 ponttal. (Nagy Béla 9 p., Pop Vasile 18 p., Nemes Dénes 13 p., Moldvai Simon 18 p., Máthé József 14 p., Székely Ödön 12 p.)

3. Echo I. Kolozsvár összesen 81 ponttal. (Lukács Mihály 19 p., Boszowiczky Béla 13 p., Venczel Géza 9 p., Lázár Kálmán 10 p., Venczel Antal 15 p., Dobos Béla 15 p.)

4. Parángul Petrilla összesen 79 ponttal. (Kragel József 13 p., Kosztály József 10 p., Simon József 13 p., Zippenfennig János 14 p., Florea József 15 p., Vesca Ioan 12 p.)

5. Román Casino Júl Petrozsény összesen 76 ponttal (Crisan Gh. 14 p., Hág András 14 p., Józsa János 15 p., Boboc Nicolae 15 p., Jurca Alex. 9 p., Cosovan D. 9 p.)

6. UEC Kolozsvár összesen 76 ponttal (Napeu Avram 13 p., Aszalós Ferenc 12 p., Kovács Béla 17 p., Almasan Fábán 10 p., András István 9 p., Dorca István 15 p.)

7. Victoria Déva összesen 68 ponttal. (So roiu Ilie 11 p., Lieker József 12 p., Toma A. 14 p., Filceag Ioan 11 p., Iarcu C. 14 p., Doda Ioan 6 p.)

8. „Stația“ Marosvásárhely összesen 61 ponttal. (Giurgiu A. 6 p., Fráncu Iacob 13 p., Szilágyi Imre 6 p., Bereczky F. 13 p., Rațiu Ioan 11 p., Diaconescu Ioan 12 p.)

9. SGS Segesvár összesen 59 ponttal. (Wolf Wilhelm 17 p., Polder Márton II. 9 p., Hining Ioan 8 p., Lolder M. III. 8 p., Hilvigh Cristian 8 p., Lenl György 9 p.)

10. KAC Székelykeresztúr összesen 58 ponttal. (Csiki Sándor 8 p., Sipos G. I. 9 p., Dane B. 6 p., Herczeg Kálmán 16 p., Major G. 8 p., Walter Ferenc 11 p.)

Egyéni bajnokságban: Románia 1939-ik évi országos bajnoka Bartók Károly Tordai Iparos Egylet 21 ponttal, 2 Nemes Dénes Uranus Torda 16 p., 3 Klein József Unirea Segesvár 14 p., 4 Herczeg Kálmán KAC Székelykeresztúr 13 p., 5 Somkerek Gábor Tordai Iparos Egylet 13 p., 6 Walter Ferenc KAC Székelykeresztúr 11 p., 7 Kenl Gh. SGS Segesvár 10 p., 8 Pop Vasile Uranus Torda 10 p., 9 Cioflica Gheorghe Vulturii Petrozsény 7 p., 10 Bereczky Ferenc „Stația“ Marosvásárhely 6 ponttal.

— Bay Girolamo ismert vívótanár megkezdte vívór és svéd torna-oktatását úgy gyermekek, mint felnőttek és hölgyek részére is. Órák: kedd, csütörtök és szombati napokon délután fél 5 órától este 9 óráig. Külön gyermekcsoport. Str. Nic. Iorga 3.

## Pofonokkal fűszerezett politikai vita a zsinagógában, amely a katonai törvényszék előtt ér véget

(CLUJ-KOLOZSVAR.) Friedmann Adolf mezőházi lakos, mint minden jó zsidóhoz illik, szorgalmasan látogatta a községi zsinagógát. Így történt ez a múlt hónap egyik napján is, amikor elfoglalta szokott helyét és imádkozni kezdett Nagy megbotránkozására hangos vita verte fel imájából. Megdöbbenve látta, hogy egyik hitsorsosa heves vitába keveredett egy másik imádkozó zsidóval. Ez a kínos jelenet arra indította, hogy leintse a két férfit, amire a következő választ kapta:

### A magyar nóta miatt:

## Katonai törvényszék elé került a marosvásárhelyi „Surolt Grádics“ vendéglő tulajdonosa és Bambó Béla cigányzenekara

(CLUJ-KOLOZSVAR.) Tájus 6-án miatti.

reggel, Jucan Ilie, a marosvásárhelyi helyőrség informátora, arról tett fellettes hatóságainak jelentést, hogy a közismert „Surolt Grádics“ vendéglőben előző este a cigányok magyar csárdásokát huzzak. A jelentés alapján ugy Bambó Béla cigányprimást, mint a banda tagjai, Bambó András, Adam Albert, Alekovics József, Alekovics János, mint Römer György tulajdonos ellen eljárást indult a többségi elemmel szemben tanusított tisztelatlenség

— Kuss, hitlerista...  
Friedmann nem sokat habozott, szó nélkül lekent a közbeszólónak, Grünwald Sándornak egy pofont.

Az ügynek katonai törvényszéki tárgyalás lett a vége, amely azon a címen indult, hogy Friedmann megzavarta az ügy szenvedő szereplőjét vallásának gyakorlása közben. A katonai törvényszék Maier Titus védőügyvéd beszéde után, aki a vádlott ártatlanságát bizonyította, ezer lej pénzbüntetésre ítélte a tulerélyes Friedmann Adolfot.

A vendéglős és a cigánybanda tagjai a katonai törvényszék elé kerültek, amely tegnap tartott ügyükben tárgyalást. Ennek folyamán ugy a vádlottak, mint a tanúk ugy vallottak, hogy nem csak magyar nótaikat, hanem főképpel román nótaikat is játszottak. A katonai törvényszék dr. Giurgiu János védőügyvéd beszéde után felmentette a vádló alól a cigánybanda tagjait, míg Römer György vendéglőst kétezer lej pénzbüntetésre ítélte.

## Nyolcvanmillió költséggel építik fel az új városházát

Még ebben az évben kiírják a tervpályázatot, jövő tavasszal megkezdik az építkezést

(CLUJ-KOLOZSVAR.) Annak a nagyszabású városrendezési programnak, amelyet dr. Bornemisa Sebastian polgármester hivatalbalépése alkalmával jelentett be, egyik igen lényeges pontja az új városháza felépítése. Nem utjelletű ez a kérdés, hiszen már magyar impérium alatt felvetődött az új tanácsház felépítésének szükségessége. Ennek megvalósítását a közbejött világháború hiúsította meg. A közjogi

változás után sokszor felvetődött a városháza felépítésének eszméje. Ez azonban inkább csak a gyakran váltakozó polgármesterek kortesbeszédeiben épült fel, valóságban azonban továbbra is ábránd maradt.

Most azonban a városháza felépítésének ügye komoly mederben halad a megvalósulás felé. Az ügyben dr. Bornemisa polgármester néhány héttel ezelőtt nyilvános ankétet tartott, hogy



— Napfény, vöröses, az az...  
Milyen szép!

— Igen, igen, de még szebb

## AZ AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK SORSJEGY

amelyet az  
**AURORA**

előrusító helyeinél vásároltam, mert március 15.-én, amikor a 19. Sorsjáték I. osztályának a húzása lesz

## MILLIOMOS LEHETEK

Vásároljon még ma sorsjegyet.

# AURORA

SORSJEGYÁRUDA ELARUSÍTÓ HELYEI

Kereskedelmi Hitelbank Cluj, P. Unirii 20

el döntse azt a kérdést: hol épüljön fel az új városháza? Az ankét keretében mint annak idején megirtuk, különböző, fantasztikus elgondolások hangzottak el. Végeredményben azonban az az álláspont győzött, hogy a városházát jelenlegi, eredeti helyén kell felépíteni. A döntés birtokában a polgármester elhatározta, hogy még ebben az évben kiírja a tervpályázatot a városháza felépítésére. A pályázaton, amely természetesen nyilvános lesz, bármelyik vállalkozó cég részt vehet. A pályázat sorsát külön bizottság dönti majd el, amelynek tagjai lesznek a polgármesteren kívül a város nevesebb műszaki emberei és hatósági vezetői.

Négyemeletesre tervezik az új tanácsház épületét, amelynek frontja majdnem kétszer olyan hosszú lesz mint a jelenlegi épületé. Az építés költségei az eredeti elgondolás szerint 80 millió lejre rúgnának, amely összeget a város nyolc év alatt akarja bevételezni a városháza alapra megállapított többletjuttatásokból és adókból.

Ha a tervpályázat sikerrel jár és annak végrehajtására a város vezetőségének sikerül kieszközölnie a felsőbb hatóságok jóváhagyását, még a jövő év tavaszán hozzákezdnek az új városháza felépítéséhez.

## Kétféle görög ástak, hogy megakadályozzák a szomszéd község közlekedését

(CLUJ-KOLOZSVAR.) A Kolozsmegegyi Gyula község lakói vitás földki-sajátítás miatt haragos viszonyban állottak a szomszédos Faureni község lakossággal. Egy ideig csak csendes gyűlöletben, majd később fenyegetésekben robbant ki az ellentét, amíg egy szép napon Faureni község lakói nagy meglepetésre virradtak. Azon az uton, amely Gyula község felé vezetett és amely az egyetlen út volt, amely őket a külvilággal összekötötte, több helyen hatalmas sáncokat ástak ismeretlen tettesek, amelyek jó ideig lehetetlenné tették a közlekedést.

Az így megcsufolt Faureni lakosok egy ideig tanakodtak, majd pedig kitéve, hogy a Gyula községbeliek állottak bosszút az árkok megásásával, a csendőrségnek jelentették az esetet, amely katasztrófa felidézésének veszélye miatt eljárást indított Birtac Gheorghe, Marcusan Gheorghe, Vascau Gheorghe, Ujfalean Ioan, Indolean Teodor, Lupa Alex, Boanca Teodor, Boanca Vasile és Birtoc Gavril gyulai lakosok ellen, akik a katonai törvényszék elé kerültek. Ügyükben tegnap tartottak tárgyalást, amelynek folyamán azt vallották, hogy nem az uton vágták az árkokat, hanem az egyik gyulai lakos földjén, amelyet a faureni lakosok jogtalanul használtak közlekedésre. Védőjük, Ilarie Popescu ügyvéd-kapitány beszéde után, aki azt fejtegette, hogy az állítólag megrongált ut csak mesnye volt, bűncselekmény hiányában felmentették a vádlottakat.

— Mihail Bonciu előadása a kath. gimnázium dísztermében. Március hó 11-én, szombaton és vasárnap március 12-én este előadást tartanak Mihail Bonciu, Smaranda Bonciu, a csernovici Nemzeti Színház tagjai, valamint C. Scolari, Ec. Stroescu és I. Valtoreanu. Színpadra kerül Mihail Bonciu háromfelvonásos színműve, a „Két házasság“. Az előadás este 9 órakor kezdődik a rom. kath. gimnázium dísztermében.

— Felhívás. Felhívjuk azokat a női és férfi fodrászokat, akik hangszereket játszanak, hogy jelentkezzenek Strada Iorga 8 alatt szerdán, folyó hó 8-án este fél 9 órakor hangszereikkel, a színművészeti borbély- és fodrászzenekar megalakítása végett. A vezetőség.

— A Nemzeti Szövetkezeti intézet a só egyedárusítója. Bukarestből jelentik: A Nemzeti Szövetkezeti Intézet a CAM-mal folytatott tárgyalás eredményeképpen elnyerte a só egyedárusítását. A Szövetkezeti Intézet a mai napig 400 sólerakatot létesített az ország különböző részeiben.

## A BORZALMAK HAJÓJA



IRTA: E. A. RODRIGUEZ

(26.)

Igyekeztem a fényforrás mögé pillantani, bár tudtam, hogy ezzel sem érnek cél, miután a fekete kalóz bizonyosan ezuttal is álarcot viselt.

— Válaszolj — csattant fel a fenyegető hang.

Hangja után itélve a fekete kalóz átkozottul rossz hangulatban lehetett. Quen bizonyára megmenekült. Legalább is a bandita azt hitte. Ez a tudat némj elégtétellel töltött el.

Quen egyetlen szóval sem mondta, hogy menekülni akar. Felhasználta a kedvező alkalmat és kiuzott a partra.

— Ugy? ... És a puskát is ő ütötte félre?

A válasszal adós maradtam. Mit mondhattam volna? A fekete kalóz már bizonyosan kikérdezte az őrköt és, így nagyon jól tudhatta, hogy a detektív részben nekem 'köszönheti megmenekülését.

— Attól tartok, ötezer dollár kevés váltságdíj lesz az életedért, — szólalt meg újra a bandita — előre kiszelték az egész tervet a detektívvél, ezért lakolni fogsz.

— Miért nem bünteted meg Quent, ha olyan hatalmas vagy? — kérdeztem gunyosan. — A kocka hamarosan megfordulhat és...

Tovább nem folytathattam, kegyetlen ökölcsapás érte az arcomat. A fájdalom könnyeket csalt a szemembe. Kimondhatatlan düh vett erőt rajtam.

— Akkor üssél meg, gyáva bitang, ha nem vagyok megköthető.

Már vártam az újabb ütést, de a fekete kalóz meglepedett egy gunyos nevetéssel.

— Azt hiszed, hogy a barátod megmenekült? ... Ha a golyók nem találtak el, akkor végeztek vele a cápák.

— Lehet — mondtam erőszakolt nyugalommal — de, ha mégis megmenekült, akkor ő fog végezni veled, sárga kutya.

Az ajtó váratlanul kinyílt és egy kínai rontott a helyiségbe.

— Fényjeleket láttunk a parton — ujságolta izgatottan.

Elfojtott káromkodás hallatszott a sötétből, utána sietős léptek. Az ajtó becsapódott. Újra egyedül maradtam. Ismét hosszú idő telt el, anélkül, hogy valaki belépett volna a raktárba. A kötelek mélyen a húsmába vágódtak, már-már aléltás vett rajtam erőt, mikor halk nesz ütötte meg fületem. Óvatos léptek közeledtek az ajtóhoz. Gyenge léghuzamot éreztem. Az ajtó nesztelenül kinyílt és egy sötét árnyék suhant be.

— Ki az? — kérdeztem halkán.

— Bull — hangzott a sötétből.

— Hogy került ide?

— Kiszabadítottam magam — válaszolta a gangster a világ legtermészetesebb hangján — ha megengeti, akkor önt is megszabadítom köteleiketől.

— Bilincs van a kezemen.

Nevelett.

— Hát aztán? ... Kicsit tovább fog tartani, ennyi az egész.

Sajnos, váratlan szabadítóm ezuttal elszámította magát; félórába is beletelt míg a bilincset leszedte rólam. Ma sem tudom, hogyan csinálta. Nyilván nagy gyakorlata volt ezen a téren.

— Idáig eljutottunk — mormogta — de az igazi munka csak most kezdődik. A többieket is ki akarom szabadítani. Nem tudja, hogy hova zárták őket?

— Sejtelmem sincs... Talán a kabinokba?

— Nem hinném — mormogta — engem is a kazánház mellett zártak be egy oduba. Szerencsére a késemet nem vették el és így hamarosan megszabadultam a kötelektől.

(Folytatása következik.)

## TESTEDZÉS

### Van esélye a román bajnoknak a Középeurópai Kupában?

(BUKAREST.) A KK-bizottság zürichi döntése értelmében Románia ebben az évben csak egy csapatot, a nemzeti bajnokság győztesét indíthatja a Középeurópai Kupáért folyó küzdelemben. Vajon sikerrel állja meg helyét a legjobb középeurópai csapatok harcában? A sorsolás semmi jóval nem biztat, mert a román csapatnak, előreláthatólag a bukaresti Venusnak mindjárt az első fordulón nem 'kisebb ellenféllel, mint az olasz bajnokkall kell megmérkőznie. Ha sikerülne is az első

akadályt vennie, ami nem éppen lehetetlen feladat, mert a Ripensianak sikerült a tavaly a nagy hírű Milant kiverni a KK-ból, a következő fordulóban a magyar bajnokság második helyezette és a cseh bajnok közötti mérkőzés győztesével kerül szembe. Mindkettő, akármelyik csapat is kerül a KK-ba, nagy ellenfél lesz a Venus számára. Ilyenformán vérmes reményeket nem lehet táplálni a román bajnok ideai KK-szereplését illetően. Természetesen meglepetés nincs kizárva.

Ha olcsón és jól akar öltözködni ezt

# PETRES-POLLÁK-nál

Női és férfi kabát és ruha változatos újdonságaink állandóan nagy választékban. Cluj, Siata Unirii 21

Vasárnapi nagy kiállításunkat tekintse meg!

60.000 lejt kap a Kispest egyetlen kolozsvári játékaért. A Victoria március 19-iki budapesti vendéjátéka revansaként a Kispest labdarugócsapata május 10-én Kolozsváron játszik. A kispestiek egyetlen kolozsvári mérkőzésükért 60 ezer lejt kapnak a Victoriától, amely ezenfelül ellátásukról is gondoskodik.

Háromszázmillió lejt keresett Sonja Henie — filmen az elmúlt évben. New-yorkból jelentik: A lapok hosszú cikkekben foglalkoznak Sonja Henie, a sokszoros műkorcsolyázó világ bajnoknő tüneményes filmkarrierjével. Az alig 26 éves Sonja az elmúlt évben 175.000 fontsterlinget, hozzávetőlegesen 300 millió lejt keresett filmen. Megírják a lapok, hogy a norvég „jégkirálynő”-nek az elmúlt évben 17-szer nagyobb jövedelme volt, mint Chamberlain angol miniszterelnöknek, akinek évi jövedelme 10 ezer fontsterling és másfél-szer nagyobb, mint Greta Garbonak. Sonja Henie három év óta filmezik, ez alatt két filmjével kétféle milliárd lejt keresett a hollywoodi filmtársaság. Ugy látszik, világ bajnoknő megelégette a film-dicsőséget, mert anyjával együtt utban van haza, Norvégia felé.

Ankara válogatott—TMAC 5:2 (3:2). A tomesvári csapat utolsó portyameccsét Ankara város válogatottjával szemben elvesztette kapusának, Eichlernek indiszpozíciója miatt.

Tánasescu a montecarloi nemzetközi verseny középöntőjében. Montecarloból jelentik: A nemzetközi tenisverseny tegnapi mérkőzésén Tánasescu román versenyző újabb sikert aratott. Legyőzte Oeeland belga játékosát 6:2, 6:3 arányban és ezzel minősítette magát a középöntőre, amelyben kivüle még Pelizza, Bolelli és Petra francia versenyzők vesznek részt. Tánasescu ellenfele a középöntőben Petra lesz.

FERENCVÁROS ÉS UPEST IS KOLOZSVÁRRA JÖN. A Victoria vezetősége ajánlatot kapott a Ferencvároستól és az Ujpesttől egy-egy kolozsvári mérkőzésre. A Victoria, amennyiben anyagiakban meg tud egyezni, úgy elfogadja a két magyar csapat ajánlkozását és műsorába iktatja azokat. A Ferencváros és Ujpest kolozsvári játéka esetleg augusztusban kerülne sor revánskötelességgel. A Victoria még ebben az évben Budapesten viszszaadná a két vezető magyar csapat vendégjátékát.

Kik vezetnek a NB dugólövlistáján? 13 gólos: Klimek, 11 gólos: Batrin, 10 gólos: Bindea, Humis, Marcu, Praszler, 8 gólos: Bajusz, Barátky, 7 gólos: Păcurariu, Perneky, Bodola, Zăinescu, Căpusan.

Biróküldés a NB vasárnapi mérkőzéseire. Bukarestből jelentik: A román labdarugószövetség biróbizottsága a következő játékvezetőket küldte ki a nemzeti bajnokság vasárnapi mérkőzéseire: Sportul Studentescu—FC Carpați (Bukarestben): Kroner Emil, Juventus—Victoria (Bukaresben): Ionescu Tope, Tricolor CFPV—Rapid (Ploestiben): Petre Vasile UDR—Kinizsi (Resicán): Xifando, Ripensia—AMTE (Temesváron): Iliescu Tica, Gloria—Venus (Aradon): Morar Teofil dr. A ligabajnokság játékvezetői: SGS—Universitatea: Bărsan, Tricolor—Crisana: Tăutu, Török—Victoria: dr. Ciurel, Mu resul—Olimpia CFR: Soran, Rovine Grivița—Unirea MV: dr. Guga, CFR—Craiovan Ritter, Minerul—Jiul: dr. Russu, Vulturii—TMAC: Crutescu.

Ita a hét tizenegye. Negru Rapid — Sli vácz AMTE, Dunăreanu Tricolor — Bărlădescu Venus, Dobra Tricolor, Szaniszló AMTE — Szilárd Kinizsi, Kovács II. Tricolor, Humis Venus, Bodola Venus, Praszler Juventus.

Husvétkor a prágai Slavia lesz bukarest vendége.

Megbűnteti hanyag játékosait a Rapid. Bukarestből jelentik: A Rapid csapatának a Victoriától elszenvedett veresége nagy lehangoltságot keltett az egyesület tagjai körében. Bukarestben bizonyosra vették, hogy a Rapid legyőzi a kolozsvári együttest's hogy ez nem következett be, a fővárosi egyesület vezetősége a játékosokat okolja. Azt tartja hogy a csapat vereségét egyedül a játékosok indolens játéka idézte elő. Hogy hasonló eseteknek elejét vegyék, kimondották, hogy a legszigorubb eszközökkel fognak eljárni a jövőben a hanyag játékosokkal szemben. Remélik, hogy szigorú fegyelmezővel sikerül a csapat eredményességét visszaállítani.

### Seke - sport

### Változtatták a Vármegye és Egyéni Kupa szabályzatán

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kerületi szövetség a „Vármegye-kupa” szabályzatát március 3-iki ülésén a következőképpen változtatta meg:

Nevezési díj 60 lej csapatonként, ismétlésnél a nevezési díj 40 lej.

Az egyéni versenyben a nevezési díj 15 lej, ismétléseknél 10 lej.

A nevezési határidő március 11-re, míg a versenyek kezdete március 26-ra halasztottal.

A kerület vezetősége kéri a fentiek tudomásul vételét.

A Palma új tisztikara a következő: Elnök Prezenszky Samu, alelnök Koczka Ferenc, titkár Radler Ferenc, pénztáros Adorján Dezső, csapatkapitány Czirják Elek, ellenőrök Lakatos Károly és Tamás Ferenc.

A Hargita új tisztikara. Elnök Incze Kálmán, alelnök Száva Lajos, titkár Russu Mihály, pénztáros Técsi Lajos, csapatkapitány Fodor Mihály, ellenőrök Felméri Ferenc és Veres Árpád.

A Junior új tisztikara: Elnök Biró István, alelnök Salamon István, titkár Rónai Tibor, pénztáros Bereczky Sándor, csapatkapitány Turós Márton, ellenőrök Szalontai Gábor és Bereczky Károly.

### Rádió

CSÜTÖRTÖK, március 9

Bucuresti. 6.45: Ritmikus torna, rádió-hírek, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok. 7.45: Reggeli műsor befejezése. 12: Déli hangverseny. 13: Időjelzés, időjárásjelentés, kulturális és sport hírek, vizállásjelentés. 13.10: Hangverseny. Predescu zenekara. 14.10: Hírek. 18: Gyermek óra. 19: Időszerű anyag. 19.17: Muszorgszkij századik születésnapján rádiózenekar Dimitru szoprán és Secareanu tenorral. — 20: Felolvasások. 21: Hangverseny ismeretése. 21.15: Filharmonikus hangverseny. 23: Hírek. 23.15: Lemezek, majd hírek külföldre német és francia nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. — 13.10: Hanglemezek. 13.30: Hírek. 14.30: Szalonzenekar. 15.35: Hírek. 17.15: Háztartási előadás. 17.45: Hírek. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Mezőgazdasági előadás. 18.40: Éneklő ifjúság, énekarok. 19.10: Utazás Indiában, felolvasás. 19.40: Rendőrzenekar. 20.30: Kültügyi negyedóra. 20.45: Cigányzene. 21.45: Liszt-hangverseny. 22.40: Hírek. 23: Jazz zené. 23.45: Hírek német, olasz, angol és francia nyelveken. 24: Katonazene. 1.05: Hírek



COLECTURA OFICIALĂ  
ȘI A OFICIILOR RURALE P. T. T.

elárusító helyeinél,

hogy résztvehessen a 19. sorsjáték I. osztályának március 15-iki húzásán.

Cluj, Str. Reg. Maria 46.

# Nő és autóbusz után nem érdemes szaladni...

**Hűtlenül elhagyta csapodár felesége a szerelmes iparost**

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Csalódni fáj... De a szerelmi és házassági csalódásnál semmi sem fájdalmasabb. Ezt a szomorú igazságot — mint már annyian mások — Todea István G. Tamas ucca 39. sz. alatt lakó iparos is a maga keserves esetéből ismerhette meg.

Emésztő gyanu 1937 őszén a 37 éves mócsi közbeszülésben álló iparos észreveszi, hogy a nálánál 11 évvel fiatalabb és temperamentumosabb szép feleségének szíve mintha elfordult volna tőle. Az elkéseredett férj elment életpárjának szüleihez, ahol elpanaszolta a dolgot. A válasz megnyugtató volt:

— Erről szó sincs — felelte az anyós — ez csak képzelődés. A mi családunkban olyan nincs és nem is lesz...

„Isten látja lelkemet...”

Néhány hét múlva szép, de szomorú napon Todea így szólt feleségéhez:

— Rózsika lelkem! Én úgy veszem észre, hogy Te már nem szeretsz engem és valakire másra fáj a szép fogad...

— Ugyan Pista — fakadt ki a nő — hiszen főt van Isten és látja a lelkemet...

Todea aztán sorra felkereste nejeinek rokonait:

— Érzem, tudom, hogy feleségem hűtlenül lesz...

— Te csak képzelődöl, Pista — felelték a rokonok. — Nincs semmi baj. Rózsika épp úgy szeret most is, mint amikor az oltár elé vezetted. Csakhogy...

— Mi az a „csakhogy...” — húzta össze a homlokát a férj.

— Az, hogy — hangzott a felvilágosítás, — már elmúltak a mézes hónapok

Mondd meg az igazat

1938. február közepén a férj felkereste azt a fiatallembert, akit a dologban gyanuba fogott.

— Gyermekkorunk óta jó pajtások vagyunk s ennek alapján elvárom tőled, mondj meg az igazat: viszonyod van a feleségemmel és szeretitek egymást? Legfeljebb elválok tőle, vagy felakasztom magam...

A fiatal „Casanovái” kissé meghattott barátjának patetikus szavai, de elhallgatta a férj előtt a titkot. Hiszen ez gavalléri kötelessége volt.

Pár hét múlva valósággal az a látászat mutatkozott, hogy Todea felesége csakugyan ártatlan. Feltűnően kedves volt férjével szemben és folyton kellemesen csengő hangon dédelgette:

— Pista, szívem! Miért nem gombold be a lájbidat, hiszen azért hülsz meg mindig.

Vagy például:

— Ne csókolj, apuci édes, mert náthás vagyok és megkapod Te is...

Ekkor Todea gondolatban minden rosszat kívánt azoknak, akik őt „félrevezették”. Annyira meg volt elégedve ettől kezdve imádott feleségével, hogy az egész világ előtt szerette volna kiáltani, hogy ő a legboldogabb nős ember ezen a világon.

Megdöbbenő leleplezés

Igen ám, de „boldogsága” nem sokáig tartott: 1938 december 13-án — szerencsétlen nap — este 9 óra tájban hazakerkezve, bálványozott életpárját egy Sándor nevű falubeli legény karjál között találta. A megsebzett szívű Todea erre se szó, se beszéd: a keze ügyébe eső vastag kötéllel úgy „helyben hagyta” mindkettőjüket, hogy 6 hétig nyomták az ágyat a mócsi kis kórházban.

Todea István aztán úgy oldotta meg a kérdést, mint az egyszeri gyáros, aki feleségét a cégjegyzővel tetten érve: sem az alkalmazottjának nem mondott fel, sem feleségétől nem vált el, hanem a diványt adta el. Todea uram ugyanis, miután felesége felépült, Kolozsvárra költözött át, ahol „új életet” kezdett az asszonnyal.

Todea azonban itt is többször megdöbbenően értesült arról, hogy fele-

sége az ő távollétében kamaszkorú fiu udvarlását fogadja. A baj egyre növekedett, neje minduntalan arról panaszkodott, hogy a kolozsvári piac rém drága. Napról-napra rosszabb, gyengébb kosztot főzött.

— Fiam édes, — mondotta hízogdon — vegyünk fel egy lakót, aki a szobában aludna, mi pedig a kis konyhában. Hidd el, hogy ez sokat segítene rajtunk...

Todea rövid és megdölgötlan elhatározással beletörődött az ajánlatba.

— Legyen. De remélem, hogy női lakóról lesz szó...

Todeané ajkán keserű vonás élekedett ki:

— Oh, fiam, ez nem határoz, hogy milyen... Ne féltél Te engem, van nekem eszem...

Más Don Juan

Nos, másnap délben, midőn Todea a munkából hazament, Jurás István 21 éves kovácslegényt találta lakásán, aki éppen a betyárbutorait rendezgette.

— A lakó — mutatta be a boldogságtól sugárzó arccal a fiatalasszony. — Őt is Pistának hívják, mint Téged.

A fiatalasszony és a „lakó” pedig nagyszerűen egyetértettek, hogy minden áldott szombat este 100 lejt fizet a lakásért. Todea azonban nem mu-

tatkozott hajlandónak ehhez a gyönyörű egyetértéshez hozzácsatlakozni és emigy szólt:

— Nem áll a vásár. Nincs szükségünk lakóra. Majd több munkát keresek magamnak, hogy a keresetem is nagyobb legyen.

Todea minden szavát ökölcspással erősítette, amelyet az asztalra mért, miközben felesége unottan nézett maga elé.

— Nincs semmi baj, van elég lakás a városban — válaszolta a lakó, de arckifejezéséből sajátságosan hiányzott az őszinteség és eltávozott.

A fiatalasszony ellillan

Tegnap délben a férj megdöbbenve állapította meg, midőn nehéz munkájából hazament, hogy felesége megszökött. Megszökött a „kitessékelt” lakóval, akivel állítólag most a Bulgáriatelepen lakik.

A cudarul kijátszott férj aztán megjelent Muresan Danielnél, a III kerületi rendőrség vezető kapitányánál. Azonban ő maga sem tudja, hogy voltaképpen: miért. Mert tisztában van azzal, hogy nejeinek magáncselekedete nem tartozik a bünygyi hatóságok hatáskörébe. Talán csak azért, hogy valamely jótanács-félt kérjen. A tanács, amit kapott, igazán logikus:

— Válgjon el tőle — mondotta a kapitány jóindulatulag. — A történetek után semmi értelme sincs, hogy tovább is bajlódjék vele. Egyébként is — fejezte be a rendőrfőtisztviselő tréfásan — nő és autóbusz után nem kell szaladni, hiszen minden öt percben más jön...

Pap János

## Nyersanyag hiányában beszüntette működését a kolozsvári Belga Romana textilvállalat

**Közel 300 textilipari munkos és számos gyártisztviselő maradt kenyér nélkül a kényszerűszünet miatt**

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A bonyolult közgazdasági viszonyok, az árucseré, a behozatal nehézségei következtében Kolozsvár egyik jelentős iparvállalata, a Belga Románá textilipari üzem kénytelen volt működését beszüntetni és a termelést egyelőre szüneteltetni. Nemcsak közgazdasági és ipari szempontból érinti súlyosan ennek a jelentős ipar-

vállalatnak kényszerleállása Erdély fővárosát, hanem szociális szempontból is, mert az üzem közel 300 textilipari munkást és több tisztviselőt foglalkoztatott, akik most márci-olnapra elvesztették kenyérkereseti lehetőségeiket.

A Belga Románá textilipari vállalat már közel egy év óta állandó termelési

zavarokkal küzdött. Nyersanyagját külföldről, Csehszlovákiából importálja. A szudétavidék kérdése és a csehszlovákiai helyzet következtében azonban már hosszú hónapok óta nem tud nyersanyaghoz jutni és ezért csak korlátozott mértékben termelt. Végre néhány hónappal ezelőtt 28.000 kiló külföldi nyersanyagot sikerült a vállalatnak szereznie, ezt a nélkülözhetetlen anyagot azonban a vámhivatal különböző indokolással a mai napig sem szolgáltatja ki a Belga Románá részére. Még ma is a vámhivatal raktárában várja további sorsát. Ilyen körülmények között a vállalat igazgatósága kénytelen volt az üzemet leállítani és a munkásokat, tisztviselőket átmeneti jelleggel elbocsátani.

A kolozsvári textilipari munkásokat és szervezetüket természetesen kellemtlenül lepte meg a gyár igazgatóságának kényszerintézkedése, amelynek következtében egyik napról a másikra 300 munkás maradt kenyérkereseti lehetőség nélkül. A szervezet vezetősége közbenjárt a helyi hatóságoknál is, kérve, tegyék lehetővé a textilvállalat részére érkezett 28.000 kiló külföldi nyersanyag elvámolását és kiszolgáltatását, — de eddig eredménytelenül. A súlyos fordult helyzetben a munkások szakszervezete most az illetékes minisztériumhoz fordult emlékirattal, amelyben gyors intézkedést sürgetett az egzisztenciájukban fenyegetett 300 munkás, azok családtagjai és a Belga Románá textilvállalat érdekében is. A szervezet vezetősége reméli, hogy a minisztérium megfelelő intézkedéssel módját találja annak, hogy a jelentős kolozsvári vállalat zavartalanul folytathassa további működését és újlag kenyérkeresethez juttathassa a közel 300 szakmunkást.

## Felmentették az alaptalanul megvádolt orvost

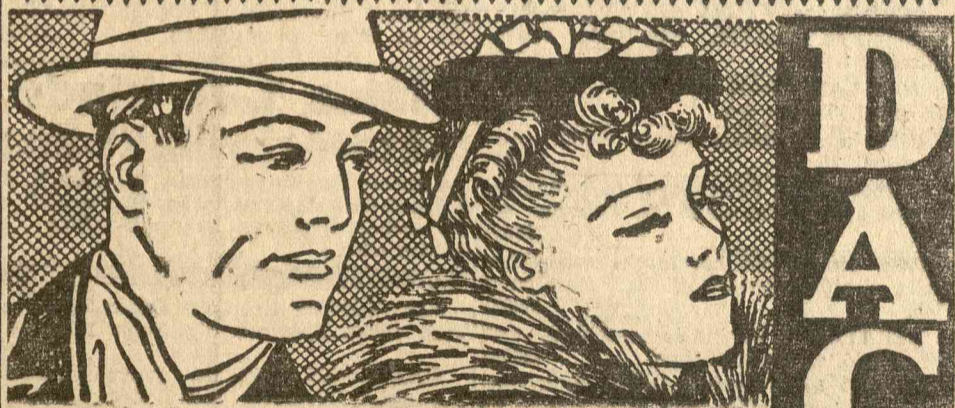
(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A szilágy megyei Szaniszló község csendőrmestere eljárást indított a község kör-orvosa, dr. Baumgarten János ellen. A múlt év október 16-án a községi hatóságok jelenléteben ünnepli Te Deumot tartottak a községi görög keleti templomban II. Károly király születésnapjánk évfordulója alkalmából. Az istentiszteleten nem vett részt a kör-orvos. Az őrmester a nemzeti ünnepekkel szemben tanúsított tiszteletlenség miatt a katonai törvényszék elé idézte a körorvost, akinek ügye tegnap került tárgyalásra. A megvádolt orvos elmondotta, hogy azért nem vehetett részt a Te Deumon, mert éppen az istentisztelet idején súlyos vérmérgezésben szenvedő beteghez hívták. Ő kötelesség szerűen meg is jelent a betegnél, a szükséges intézkedéseket meg is tette, de a beteg nem lehetett segíteni, mert már végét járta. Mire a kezelést elvégezte, eltelt az idő, az istentiszteletnek vége volt.

Egyébként is az őrmester nekem haragosom — mondotta a vádlott — többször alaptalanul megvádolt, amiért meg is tettem ellene a törvényes intézkedéseket.

A kihallgatott első tanu, Turdean Emil tanító elmondotta, hogy Baumgarten az orvos mintaképe volt, akit egyaránt szeretett a község többségi és kisebbségi lakossága. Tudomása volt arról, hogy az istentisztelet alatt az orvos beteget kezelte. Hasonlóképpen vall dr. Ioan Gherman zilahi szolgabíró is, aki annak a véleményének adott kifejezést, hogy az orvos valószínűleg igaztalan vádaskodásnak az áldozata, mert köztudomású, hogy minden alkalommal a leglojálisabban viselkedett a román állammal szemben.

A katonai törvényszék rövid tárgyalás után bűncselekmény hiányában felmentette az alaptalanul megvádolt körorvost.

„Franciaország—Magyarország válogatott labdarugócsapatának mérkőzése” címen tart igen érdekesnek ígérkező előadást Machán Tibor a budapesti rádiónban pénteken este időszámításunk szerinti 7.45 órakor.



— Hm! Márciust ajándék a mai időkben!

**SORSJEGY,**

egy ÁLLAMI SORSJÁTÉK SORSJEGY

**DACIA**

elárusító helyeitől,

mert csak ez huz ki a szegénységből!

A 19. sorsjáték I. osztályának a huzása

március 15.-én

VÁSÁROLJON IDEJÉBEN SORSJEGYET!

HELYI CIM:

„ECONOMIA” Cluj, P. Unirii 23

## Apróhirdetések

### 3. hirdetőnk szives figyelmébe!

Ezúton hozzuk t. hirdetőnk tudomására, hogy kiadóhivatalunk **MIN-DEN ÖSSZEKÖTTETÉST MEGSZÁKITOTT A NOVA MEMORANDU-LUL-UCCAI KÖNYVZULETTEL** és többet ott hirdetés lapunk részére fel nem veszünk. Kérjük igen t. olvasóinkat és hirdetőinket, hogy a **JÖVŐBEN APRÓHÍRDETÉSEIKET A PIATA UNIRIN LÉVŐ UJSÁG KIOSZKBAN** (az autóbusszállomásnál adják fel ottani megbízottunkhoz **A KIADÓHIVATAL**

#### ADÁS-VÉTEL

**SCHIMBÁSOK** figyelmébe. Elsőrendű lovak Háráknál kaphatók. Str. Baia Someseni. Telefon: 36-23. (V T 1968)

**ELADÓ** a Piața Mihai Viteazul legformasabb helyén egy jömenetelű vendéglő nyári kerthelyiséggel, teljes felszereléssel. Cim a kiadóban. (2625)

**TEHERKOCSI**, üzempékes eladó C. M. Foch 141. (2635)

**EGY** szallagfűrészes eladó. Tamás Béla. Str. Barițiu 12. (2868)

**SCHIMBÁS** tisztí LÓ, garantálva besorozása 18.000 lejért eladó. Erd.: Diamantstein, Str. Cotita 5. (K 1)

**GYÜMÖLCSÖSKERT** Donat-uton tenisz pályával eladó. Dr. Ligethy, Reg. Ferdinand 40. (T1984)

**GAZDASÁGI** telek Kolozsvárt 20 drb. marhára való kőistálló, szép lakóház, magtár, stb. vízvezeték és villanyvilágítás eladó. Nyaralásra is felelő alkalmas. Dr. Ligethy Miklós, Reg. Ferdinand 40. (T1983)

**HÁZHELYEK** részletfizetésre a város egész területén eladók. Dr. Ligethy, Reg. Ferdinand 40. (T1985)

**HASZNÁLT** Rómi-köveket veszek. Cim: Cal. Regele Carol II. 40., portás. (2924)

**I NAGY** jégsekreány étterem részére és egy nagy mosogató asztal bádógból két tállal, eladó a vasuti étterem I. oszt. (2903)

**KONYHABERENDEZÉS** 3800 lejért eladó. Értekezni a Javitó intézetben. Str. Fabrica de Zahăr 47. (2907)

**GYERMEKKOCSI** mély, sötétkék jökarban levő, eladó. Str. Aron Pumnul 3a. (T 1955)

**EGY** szekér, 1 bicikli jökarban levő eladó. Str. Babes 39. (2916)

**ELADÓ** ócska gerenda és padláslepcső. Str. Sf. Gheorghe 38. (2918)

**ÜZLETBERENDEZÉS**, üveges pultok sürgösen eladó. Sipos, Cal. Reg. Ferdinand 8. (2932)

**MOTORKERÉKPÁR** DKV generaljavítva, új gumikkal eladó. Cal. Dorobanților 20. (2933)

**ELADÓ** új Columbia patefon 30 lemezzel. Str. Călugăreților 6-a, szuterin. (2938)

**ÓCSKARUHÁKAT**, télikabátokat veszek és eladok, női tavaszi kabátok is kaphatók Grünfeldnél, Str. Reg. Maria 14. (2953)

**ELADÓ** a Grigorescu ut 63. sz. és Garibaldi uti saroktelek villafelteknek felparcellázva a 500 nm. nagyságban, kimondottan mérsékelt ár mellett. Vermes Lajosnál, ingatlanügynökségi iroda. Str. Neculcea 2. Telefon: 17-96. (2232)

**IKER** mély gyermekocsi jökarban olcsón eladó. Str. Bălcescu 3. (V 2509)

**KERESEK** cséplőgarnitúrát 9000-1170-ig traktorral. Vigh, Cluj, Str. Hasdău 97. (2604)

**JÖKARBAN** levő mély gyermekocsi eladó. Str. Căp. Ignate 18. (2672)

**1000-es** Hoffer cséplő, Fordson traktor, 720-as Hoffer cséplő Toklászolos, hátul szákos, mindkét garnitúrához tartozó szerszámok, komplett szijjazattal eladó. Papp Gergely gépész, Sic, Jud. Somes. (V2679)

**HALÁLESET** miatt jóljövendelő butoraktár átadó, olcsó butorok eladók. C. Victoriei 25. (2716)

**ELADÓ** vadonatúj nyest boa és egy nagyon szép sötétkék kosztüm. Str. Barițiu 7., földszint balra 1. ajtó. (2725)

**VESZEK** egy 100, vagy 120 cm és egy 70-90 cm magas hármass ablakot 30-as fakra. Cim: C. Moților 145. (2767)

**ELADÓ** házastelek Str. Amurg 24. sz. alatt. Garázs, fetelep, vagy nagyobb üzemi nek megfelelő, erős áram bevezetve. Értekezni ugyanott a tulajdonosnál. (2443)

**GYERMEK** sportkocsi jökarban eladó. Cal. Regele Ferdinand 107. Grünwald. (2962)

**TOPOLYA** háló, mindenféle butorok olcsón eladók. Cal. Decebal 3. Veszek használt butort. (1126)

**OLCSÓN** eladó ház fűszerüzlettel és jég szekrény. Str. Verde 29. (2931)

**VESZEK** belvárosban házat egymilliótól két millióig. Üzlethelyiséges előnyben. Cimeket részletes ajánlattal „Üzlethelyiséges” jellegre a kiadóba kérek. (VT 1989)

**UJ** családi ház eladó. Str. Banatului 61. (2962)

**EGY** hálószoba berendezés eladó. Erd. deklódni: Cal. Traian 40. (2964)

**EGY** szoba és konyhaberendezés eladó. Str. Livezii 61. Schmalter Ferenc. (2966)

**KITÜNŐ** apró ecetes uborka eladó. Str. Albinei 14. (2968)

**ÓCSKA** ruhákat és télikabátokat veszek és eladok. Házhoz is megyek. Grünfeld, Str. Memorandului 6. (2970)

**OLCSÓN** eladó 125000 kis telek 2 szoba istálló, kocsiszin belvárosához közel, csendes mellékutca. Str. Minerilor 16. Értekezni Pávai, Str. Cicio Pop 178. (2971)

**HÁZHELY** a Str. Martiri Belau és Ion Moldovan ucca sarkán eladó. Értekezni: Cal. Moților 55. Ugyanott íróasztal is eladó. (2972)

**ELADÓ** fenyőcsemeték 1 m. magas az itteni klímához nevelt, és ribizlítővek. C. Marechal Foch 127. (2975)

**GARDEROB** szekrény, szőnyeg, vitrin amerikai íróasztal eladó. Str. Radu 9. sz., Óvár. (2921)

**KÉREM FIGYELEMMELE ELOLVASNI!** Ha házat, házhelyet, birtokot venni akar, 70.000 lejtől felfelé 8 millióig minden árban kedvező feltételekkel. Ha eladó bármilyen ingatlan, vagy ha Borszákon jövedelmező szép villát venni akar, keresse fel Roma iroda Bocsánczyt, Str. Memorandului 9. (2981)

**FAGYLALT** kádat megvételre keresek. Cim: Soltész, Cal. Regele Ferdinand 69. (2985)

**ANTIK** ebédli és egyéb butorok, filodendron eladó. Goga Octavian 13., II. 11. (2986)

**KÉT** gyümölcsös parcella eladó külön, vagy egyben. Házsongárd, Str. Grădini-lor. Erd.: Str. M. Foch 28. Tóthnál. (3014)

**ÓCSKA** ruhákat, télikabátokat, padlások, holmikát magas árban veszek, olcsón eladok. Grünfeld, Str. Regina Maria 6. sz. (2994)

**KÉT** szoba butor, rádió eladó. Str. Stroescu 11. földszintes ház. Megtekinthető: 3-5. (T1995)

**ENGROS** és detailban eladunk minden féle fűszer és csemege cikket, jó minőségű brallai turót, görög sajtót és elsőrendű borokat olcsó árban kaphat a Solidaritatea Românească, Str. Reg. Maria 2 szám alatt. Telefon 2906. Rendeléseket haza szállítunk. (T1996)

**ELADÓ** sötétkék gyermekocsi és egy gyermekágy. Str. Dumbrava Rosie 12. Pa-pirgyár mellett. (2997)

**SÜRGÖSEN** eladó egy háló, Szalon, sezlonok és ruhafélék. Str. Tudor Vladimirescu 1. (2999)

**JÓÁLLAPOTBAN** levő favágógép eladó. Cal. Traian 9-a. (3029)

**EGY** keményfaháló olcsón eladó. Str. Cernauți 25. (3002)

**125/279** dupla kétszárnyu felsővilágító bejáró ajtó olcsón eladó. A. Miresan 46. (T1999)

**EGY** jömenetelű háromtűkrös borbély-üzlet elsejére átadó. Cal. Reg. Rerdinand 145. (3003)

**BERKEL**-féle sonka és szalámi vágógép eladó. Cim a kiadóban. (3006)

**ELADÓ** kétfő mérleg asztali és tizedes egy petróleumtartály, egy nagy fűszer firma. Herskovits, Cal. Traian 52. (3008)

**ELADÓ** modern áramvonalas gyermekocsi, szalagarnitúra. antik szekrény. kicsi jégsekreány, rádióhangszórók, fülhallgatók ágy, éjjeliszekrényvel, kézi vaskassza, Str. Avram Iancu 24. vaskapu, szuterin. (3009)

**ELADÓ** egy új topolya és egy barna háló. Str. Albinei 15. (3012)

**RÖKAMIER**, női íróasztal, fiókos kis komódok, butorszővet, rádióalkatrészek, antik ráma vászonbetéttel eladók. Kath. gimnázium asztalos műhely. (3013)

**ELADÓ** 6 hengeres áramvonalas Plymouth-kocsi jó állapotban és egy sötétkék gyerekkocsi. Str. Liliei 4. (3015)

**TOPOLYA**, diófahálók, mindenféle butorok olcsón eladó. Használt butort veszek Str. Gen. Poetas 15. (3016)

**HALÁLESET** miatt összes irodái, valamint házi butoraimat minden áron eladom. Hirsch, C. M. Foch 25. em. (3017)

**ELADÓ** bodegabereendezés, pultok, demizsonok, stélázi, konyhakredenc, hordók. 1 gőz gummi vulkanizáló berendezés, 1 villanymotor. Str. Episcop Ivan 28. sz. (2990)

#### ALLÁST KERES

**ÖZVEGY** uriaszony elmenne ápolónőnek, vagy idős ur vagy urinő háztartásának vezetését vállalna, vidéken is. Cimeket kérem „Özvegy” jellegre a kiadóba. (V2902)

**KOMOLY** intelligens leány, ki németül románul is perfekt, elmenne 3-4 éves gyermek mellé. Cimeket „1000 lej” jellegre. (2961)

**ABROSZ** mosást vállalkoz. Almási-nővérek, Str. Bisericii 2. (2965)

**ZONGORATANÁRNŐ**, perfekt német, jó francia tudással 2-3 gyermekkel foglalkozna, különbejárattal, tiszta butorozott szoba, vagy üres szoba ellenében. Zongorát magammal viszek. Ajánlatot a kiadóba „Gyermekpedagógus” jellegre kér. (2969)

**FIATAL** gyermektelen házaspár ház-mesteri állást keres. Str. Marechal Foch 34. sz. (2976)

**VOLT** kereskedő keres raktárnoki állást, inkasszót is vállalna. Cimeket „Biztos garancia” jellegre a kiadóba. Esetleg valami üzemhez betársulnék. (2988)

**KÖZÉPKORU** urinő elmenne gyermekhez, vagy kis háztartás vezetésére lehetőleg magánosnál, vagy plebániára. Esetleg szobáért takarítást vállal. Cim a kiadóban. (2992)

**28 éves** nős kovács állást keres cséplőhöz értő, gazdasági felszereléshez és Fordson traktorhoz is, vidékre, uradalomhoz. Cim: Sz. Dénes, Str. Scurta 3. (3010)

#### ALLÁST KAPHAT

**GYAKORLOTT** megbízható, nőtlen gazdaspánt keres báró Majthényi, Cluj, Cal. Regele Ferdinand 2. (V 2910)

**ASZTALOSTANULONAK** ügyes fiút felvesz Györke, Str. I. Măcelar 1. (2687)

**HÁZMESTERT** keresek, lehetőleg gyermektelen házaspár jelentkezze. Str. Cosbuc 3. földszint. (2788)

**GYAKORLOTT** fémestergályost és fém csiszolókat állandó munkára felvesz Fémöntőde, Str. Căramidarilor 22. (2967)

**FÜSZER** és csemegeüzletbe gyakorlati, garanciával rendelkező, román, magyar nyelvet bírós üzletvezetőt keresünk. Ajánlatokat igénymegjelöléssel a Solidaritatea Româneascăhoz, Str. Reg. Maria 2. (T1993)

**KAROSSZÉRIA** munkára lakatosokat felveszünk. Dienes, Cal. Reg. Carol II. 75. (T1998)

**MUNKAKÖNYVVEL** rendelkező fiatal csiszoló segéd állandó munkát kap. Ugyanott lakatos szakmára szegődéshez szükséges iratokkal rendelkező fiúk inasnak felvétetnek. Jelentkezni: Premier gyermekocsi üzennél, Str. Anton Pan 6. (T1997)

**PERZSASZÖNYEGSZÖVŐ** leányokat keresek felvételre. Str. Mocioni 6. (T1992)

**KIFUTÓLEÁNY** azonnal felveszek. Kalapszalonn Zimmermann, Str. Memorandului 24. Hátul az udvarban. (3005)

**KIFUTÓFIUT** fizetéssel azonnalra felveszek. Salon Eleganta, Str. Petru Maior 4. (3018)

**ÖNÁLLÓAN** dolgozó varróleányokat azonnalra felveszek. Salon Eleganta, Str. Petru Maior 4. (3019)

**KÉZIKÖTÉSHEZ** kötőnöket felveszek. Glanczóné, Str. Vulcan 2. (3020)

**DIÓTOROK** felvétetnek. N. Iorga 17. fűszerüzletbe. (K 2)

#### KÜLÖNFÉLEK

**TIZ** lejért adok német órát. Str. Iorga 12., II. ajtó 15. (2925)

**MAYER** új hölgyfodrász-szalonna Str. Mărăsesti 9-a., villanyondolálás 120 lej, víz- és vasondolálás. Szives partfogást kér: Mayer. (2890)

**BELVÁROSI** férfifodrász nőifodrász társat keres, nőt, vagy férfit. „Biztos kenyér” jellegre írjon. (2958)

**TÁRSAT** keresek nőt, vagy férfit 25-30 ezer lej tökével. „Biztos kenyér” jellegre írjon. (2959)

**SZOBAFESTŐ** iskolás gyermeke — szobafestés ellenszolgáltatásul német nyelvtanításban részesülhet. „Szobafestés” jellegre választ a kiadóba. (2719)

**VILLANY**-, víz- és lakatosmunkát jól és olcsón Pál Bertalanál, Str. Xenopol 25. Telefon: 20-14. (2727)

**SZABÁSZATI** tanítás Gelch Edith volt ipariskolai tanárnőnél. Str. Regalá 38. sz. (2960)

**VILLANYONDOLALÁS** 150 lej. Baier Gusztai, Str. Reg. Maria 36. (2834)

**LAKÁSFÉREGTELENÍTÉSEKET** tökéletes eredménnyel eszközöl Paragáz osztályunk. Teljes szagtalanítás. „Polynea” laboratórium, Str. Consiliul Național 3. (Főposta mögött.) (2895)

**ELVESZETT** egy szoknya, megtalálójára nagy jutalmat kap. Jelentkezni Szabó Jánosnál, Str. Victor Babes 3. (2978)

**JÓ** szabómunka ellenében precíz műfogmunkát készítenék. Cim a kiadóban. (2982)

**MINISZTERIUM** által engedélyezett csoda grafológus jósnő, aki mindent megmond és bármiben segít. Taxa 20 lej. Str. Prof. Marinescu 57., a Pasteur mellett. (2991)

**MESTERKÖNYVVEL** rendelkező varrónőt társnak keresek. Belvárosban berendezett szalonon van. 4-6-ig Cal. Regele Ferdinand 93. földszint, ajtó 6. (2995)

**NŐI** divatszalonhoz társnőt keresek iparral. Cimeket „Komoly munkaerő” jellegre a kiadóba. (3001)

**HATÓSÁGILAG** engedélyezett grafológus mindent megmond. Keressen fel bizalommal. Taxa 40 lej. Str. Chintaului 4. (3004)

**MENYASSZONYI** fátlyolt, koszorut kölcsönözök. Plissé szalon. Cal. Reg. Ferdinand 40. (3021)

#### KIADÓ LAKÁS

**KIADÓ** szoba, konyha, Str. Neagră 19. (2826)

**KIADÓ** két földszinti szoba vízkagylóval (verandával, kis kerttel) udvari üzletnek, lerakatkak, irodának műteremnek. Str. Consiliu Național 3. (Főposta mellett.) (2894)

**MÁJUS** 1-re kiadó 4-3 szobás, komfortos lakások. Str. Dorobanților 36. (2790)

**KÜLÖNBEJÁRATU** kicsi butorozott szoba kiadó teljes ellátással. Str. Mocioni 16. Str. Andrei Muresan negyed. (2624)

**KIADÓ** lakás és üzlethelyiség, Str. Reg. Maria 46. Poruțiu ügyvéd. (2828)

**KIADÓ** 2 szoba, konyha, napos lakás, parkírozott udvarban. Str. Fântânelei 53. (2809)

**KÜLÖNBEJÁRATU** üres szoba kiadó. Piața Mihai Viteazul 6., II. emelet. Értekezni: Özv. Klein Jakabnénél I. emelet. (2977)

**KIADÓ** 2 szobás komfortos lakás. Str. Bogdan Duica 11. (2835)

**HIVATALNOK** házaspár vagy tisztviselőnek április 1-ére berendezett szobát, esetleg konyahasználattal kaphatnak. Edisonhoz, Dermatához közel. Cim a kiadóban. (2973)

**NAGY** szoba, konyha, speisz, víz, villany bevezetve kiadó. Str. Horea 6. (2757)

**SZOBA**, konyha, balkon, szoba, konyha májustól kiadó. Str. Matei Basarab 7. (2987)

## Május 1-re kiadó sétatéri villákban:

4 szobás, komfortos lakás, O. Goga 5. sz.  
5 szobás, komfortos lakás, O. Goga 7. sz.  
3 szobás, komfortos lakás, O. Goga 13. szám alatt.

Ertekezni lehet a

**Róm. Kat. Egyházközség**  
gazdasági hivatalában,  
P. Unirii 14. d. e. 8-12-ig.

**KIADÓ** egy szoba, konyha. Str. Clemenceau 4. Havi bér 900 lej. (2989)

**HÁROM** szoba komforttal azonnal kiadó Cal. Dorobanților 36. (2993)

**KÜLÖNBEJÁRATU** elegáns balkonos butorozott szoba fűdőszobával kiadó azonnalra. Cal. Regele Ferdinand 59., I. em. (2996)

**KIADÓ** 2 egymásbanyiló elegáns, külön bejárattal szoba butorral, vagy anélkül. Erd.: Ursus sörcsarnok pénztáránál. (3000)

**ÜZLETHELYISÉG** 3 mellékhelyiséggel május 1-re kiadó. Információk: Köhler fodrásznál, Str. Memorandului 24. (3007)

**KÖZPONTBAN** kiadó bodega hideg és meleg bufféhoz való teljes felszereléssel. Ajánlatokat feltételekkel a Solidaritatea Românească, Str. Reg. Maria 2. szám alá kérünk. (T1994)

**KIADÓ** csinosan butorozott különbejárattal szoba házaspárnak főzőkemencével. Str. Cernauți 21. (3011)

#### LAKÁST KERES

**KERESEK** egy ló részére istállót, fiunak szobát azon az udvaron, belvárosához közel. Pontosan fizetek. Dumitriu, Str. Neculcea 1. (2829)

**CAUT** cameră mobilată modern si elegant, finisită, cu baie alături. Intrarea separată. Prefer califer. Cartier central. Inginer Negoescu, Str. Avram Iancu 1-A. (2979)

# Hirek

NAPTÁR. 1939. Március 9. Csütörtök.  
Róm. kat.: Franciska. Prot.: Franciska. Ort.: 40 Mart. de Seb. Izr.: 18 Adar.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK  
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre 150, egy hónapra 50 lei.

## JÓESTÉT!

### KÜLÖNÓRÁNAK SZÁMIT

Az egyik nagykereskedő irodájába szombaton este, amikor véget ért a munka, erősen molett és kissé bandzsos hölgy állított be. A főnök ur leánya volt.

— Érted jöttem, papa, — csicseregte — gyere velem a városba sétálni.

A papa végigsimította az állát.

Nem mehetek így borotválatlanul, át kell mennem a borbélyhoz. Kiss ur, jöjjön csak ide, bemutatom magát a leányomnak. Amíg a borbélynál vagyok, legyen szíves, udvaroljon neki egy kicsit!

Kiss ur, a főkönyvelő, az órájára nézett.

— Ahogy parancsolja, főnök ur, — mondta kissé savanyu arccal —, de bejelentem a főnök urnak, hogy a hivatalos órának vége és ez már különórának számít...

### EGY VÉLEMÉNYEN

Nagy: Borzasztó rosszul érzem magam, nem tudom mi lehet a bajom.

Kiss: Nos és mit mondanak az orvosok?

— Valamennyien ugyanazt mondják.

— És pedig?

— Ha nem fizetek, beperelnek.

— Ügyeletes gyógyszertárak. Március 4-én, szombaton reggeltől folyó hó 11-ig, szombaton reggelig a következő gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Fortuna, Unirii-tér; Hygea, Mihai Viteazul-tér; Victoria, Regele Ferdinand-ut; Sotropa, Stefan cel Mare tér.

— JÓ ÉS OLCÓ BŐRT ÉS TALPAT Kozák bőrzületben kaphat. Cluj, Piata Mihai Viteazul 15.

Lábbadozó beteg új erőre kap mindennapos Diana sósborszes bedörzsöléssel.

— Időjárásjelentés. A bukaresti meteorológiai intézet jelentése szerint a légnyomás csökkenése, felhős égbolt, nyugati szél és az ország északi felében eső, havas eső várható.

— Meghalt Virág Gyula gépmester. A Romániai Grafikai Munkások Szövetségének kolozsvári kerülete mély megilletődéssel tudatja, hogy Virág Gyula gépmester, a Romániai Grafikai Munkások Szövetségének tagja, március 6-án 46 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése március 8-án, szerdán délután fél hat órakor lesz a köztemető halottas kápolnájában.

— Tiltott találkahelyet lepleztek le Constantában. Constantából jelentik: A rendőrség névtelen feljelentés alapján megjelent Arg. Burgara constantai „segítő nő”-t. Decebal 33. sz. alatti lakásán. Itt két fiatalkorú leányra bukkantak, akik elmondották, hogy a nő őket hálózába kerítette és a kikötőbe érkező tengerészek rendelkezésére bocsátotta. A lakást lezárták, a nő ellen megindították az eljárást.

— HAT SZEMÉLYT HARAPOTT MEG A MEGVESZETT NŐ. Cetatea Albăból jelentik: Eudochia Cierenci Ganganii községbeli asszony veszttségben megbetegedett és miután hat személyt, akik megfékezni próbáltak, megharapott, borzalmas kínok között kiszenvedett. A szerencsétlen asszony állapotait beszállították a chisenevi Pasteur intézetbe, az egészségügyi hatóságok pedig a legszigorúbb intézkedéseket rendelték el.

## Otlevi gyötrelmes fájdalomtól szabadulok meg...

írja alanti levelében egy beteg. „En máskülönbben a legjobban vagyok, gyomorfájdalmaim teljesen megszűntek, amit csak az Önök által adott Gastro D. gyógyszernek köszönhetek, amely gyógyszert a legmelegebben ajánlom minden gyomorbetegnek, mert megmentett ötlevi gyötrelmes fájdalomtól. Beleegyezésemet adom, hogy ezen nyilatkozatomat hirtelapilag is közöljék, mert szeretnék jót tenni hasonló betegségekben szenvedőkkel. Teljes tisztelettel: Bogdán István Cluj, Str. Sirdas 7-a.

Gastro D. kapható gyógyszertárakban, drogériákban vagy postán megrendelhető 135 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszertárában, Bucuresti Calea Victoriei 124.

## A nemzeti gyász miatt tegnapról mára halasztották a színház premierjét

### Ma, szerda este premier-bérlésben: BUBUS

A nemzeti gyász miatt a színházik tegnap este nem tartottak előadást, így a tegnapi hirdetés zenés-vígjáték premier, a Bubus bemutatója mára maradt. Ma, szerda este kerül tehát színpadra Vaszary Gábor, Szécsen Mihály és Losonczy Dezső páratlan sikerű zenés-vígjátékának, a Bubusnak bemutatójára. A főszerepeket Krémer Mancsi, Sándor Stefi, Czopán Flóri, Báza Éva, Rajnai Elli, Mklóssy Margit, Gróf László, Jenei János, Csóka József, Csengeri Aladár, stb. alakítják.

### Holnap este változóanul:

## Táncol az egész világ

Holnap, csütörtökön este fél 9 órakor mutatják be a kolozsvári Magyar Színházban „Táncol az egész világ” táncos-énekes revüt. A táncokat B. Vaida Teréz balettmesternő állította be. A melldráma szövegét Rottenberg Mihály írta. A 30 tagú zenekart Imbery

János és Matolcsi Zoltán zeneszerzők vezénylik. A zenét Imbery János, Matolcsi Zoltán és Goldner Ernő szerezték. A 40 tagú balett pazar kosztümökben, pompás dekorációban mutatkozik be. Jegyek a színház pénztáránál elővételben is megválthatók.

## Borzalmas hóvihar halálos áldozata lett a Zsilvölgyben három munkásleány

(TARGUJUIU.) Gh. Antoniu, Schela községbeli legény Paraschiva Harsu 18 éves, Floarea Harsu 22 éves és Anna Popescu 24 éves községbeli leányok kíséretében a hegyeken keresztül Vulkán felé utnak indult, hogy az ottani gázlarc-gyárban alkalmazást találjanak, hogy utjukat megrövidítsék, nem a Zsil-szoroson haladtak keresztül, hanem az ugynevezett Vuliga hegységen, ahol régebben a határ volt. Itt borzalmas, hóvihar lepte meg őket, amely betemette egy leányt, mint a leányokat. A következő nap találtak csak rájuk az arrajárók. A legényben, aki jól fel volt öltözve, volt még élet, de a három leány megfagyott. A szerencsétlenség az egész környéken mély részvétet keltett.

## Az utolsó cárnő és Ferencz József császár ékszerét találták meg az Ofa betörőinek orgazdájánál

(BUCURESTI.) A fővárosi rendőrség teljes erővel folytatja a nyomozást a brassói Ofa faipari vállalat betörőinek, valamint orgazdájának, a hírhedt Nahum Atatzki ügyében, akinek lakásán a házkutatás alkalmával felfedezett vasszekrényekben felmérhetetlen értékű ékszereket találtak. Többek között Alexandra, az utolsó cárnő karperecét, amelyre vonatkozólag Atatzki azt a felvilágosítást adta, hogy azt egy orosz menekültől vette. Az ékszer tömör aranyból készült és közepén hatalmas zafirkő van, amelyet körül rubinok díszítenek. Ferencz József osztrák-magyar császár és király állítólagos ékszeres kazettájára vonatkozólag, amelyet szintén a kincsek között találtak, Atatzki azt vallotta, hogy azt egy osztrák ezredestől vette.

## Színház

Szerda fél 9 (Premier bérlésben) Bubus. (Vaszary Gábor, Szécsen Mihály és Losonczy Dezső óriási sikerű zenés-vígjáték ujdonsága. Premier bérlés 28.)  
Csütörtök fél 9: Táncol az egész világ. B. Vaida Teréz énekes-táncos revüelőadása. A melldrámát írta: Rottenberg Mihály. Zene: Imbery János, Matolcsi Zoltán és Goldner Ernő. Rendező: Molodován Tibor.

Péntek fél 9: Bubus (Rendes bérlés 28.)  
Szombat: Teatrul Muncă și Voce Bună előadásai.

Vasárnap: Tanase revütársulatának előadásai.

Hétfő: Svéd Sándor hangversenye.

Kedd: A főiskolai egyesületek Bartók-Kodály estéje.

Szerda: Aghy Gissa táncstje.

## Mozi

SELECT MOZGÓ: Leányvágyak... Fősz.: Errol Flynn, Bette Davis, Anita Louise  
ROYAL MOZGÓ: Suez. Főszerepben: Tyrone Power, Loretta Young és Annabella. Előtte 2 hirdető Metro és Fox. Számozott helyek. Telefon: 3705.

RIO MOZGÓ: (volt Munkás Mozgó) 3, 6 és 9. Kettős sláger: I. A hazugság (Férfi sorsa a nő) Dráma. Fősz.: Georg Raft, Dolores Costello és J. Barrymore. II. Mister Flow, Kalandor dráma. Fősz.: Fernand Gravey és Edwige Feuillere. Helyárak: 12 és 14 plusz 5 lej.

EDISON MOZGÓ: Egy éjszaka a Dunán. Fősz.: Kiss Manyi. II. A jégheroegnő. Fősz.: Sonja Henie. Jébalett. III. Új hirdető. A szünetben búvészműtatványok.

URANIA MOZGÓ: Az örök titok. Fősz.: Harsányi Rezső, Fedák Sári, Földényi László, Lehotay Árpád.

CAPITOL MOZGÓ: Premier: Bulldog Drummond vesztélyben. Kalandorfilm. Fősz.: John Barrymore, John Howard és Louise Campbell. A film előtt a legfrissebb világhíradó.

— Fontos katonai iratokat loptak el Londonban. Londonból jeleni a Rodir: A londoni rendőrség lázasan nyomoz titokzatos iratrablók után, akik az egyik téren vesztelő katonai autóból óriási fontosságú iratokat loptak el. A lopásról értesítették az összes rendőrhelyeket és mozgósították a Scotland Yardot is.

— Repülőgép-óriásokat gyártanak Amerikában. Washingtonból jelentik: Az amerikai repülőgépgyárak új repülőgép típust hoznak forgalomba. A gép 500 lóerős és léghűtéses. A tervek a legnagyobb titokban készülnek. A gépek hihetetlenül gyorsak. A jelentés szerint rövid időn belül a gyárak két ezer és 3000 lóerős gépeket is fognak készíteni. Az 500 lóerős repülőgép mindössze 270 kilót nyom.

— NEWYORKBAN LETARTÓZTATTÁK A DOLLÁRHAMISÍTÓKAT. Newyorkból jelentik: A rendőrség jól megszervezett pénzhamisító társaságot tett ártalmatlanná, amelynek tagja hat férfi és két nő volt. A banda az Észak-amerikai Egyesült Államok és az európai országok területén két év alatt több, mint egymillió hamis dollárt hozott forgalomba 50 és 20 dolláros bankjegyekben.

CLUJ  
PIATA UNIRII N° 7

A tavasz jövevényével  
**GHEORGHE STĂNOIU**  
MEGINT ÚJ MILLIOMOSOKAT CSINÁL

CLUJ  
PIATA UNIRII N° 7

**Súlyos betegsége miatt gróf Csáky István nem vehet részt XII. Pius pápa megkoronázásán**

(BUDAPEST.) Gróf Csáky István, Magyarország külügyminisztere súlyos beteg. A külügyminiszternek veseköve van és ezért beszállították az egyik fővárosi klinikára, ahol több napig fog gyógykezelés alatt állani. Az orvosok megállapítása szerint valószínűleg műtéti beavatkozásra is sor kerül és éppen ezért a magyar külügyminiszter nem vezetheti azt a küldöttséget, amely március 12-én, XII. Pius pápa megkoronázási ünnepségén Magyarország képviselőjében Rómába utazik.

**Szabad nyelvhasználatot engedélyeznek Jugoszláviában a kisebbségek számára**

(BELGRÁD.) A jugoszláv képviselőházban az állami költségvetéssel kapcsolatban Csirics miniszter rendkívül érdekes kijelentést tett.

— Országunkban nemzeti kisebbségek is élnek — mondotta. — Semmi esetre sem akarjuk megsemmisíteni azokat az ideálokat, amelyekért annyi véraláldozatot hoztunk. Éppen ezért Jugoszlávia nem nyomja el a kisebbségeket és megadja nekik a szabad nyelvhasználat jogát. Országunk közös hazája lesz a területén élő valamennyi állampolgárnak.

— Kényszer munkát végeztenek a kivándorolój nem tildó német zsidókkal. Berlinből jelentik: A munkügyi minisztérium közlése szerint a birodalmi kormány komolyan tervbe vette, hogy azokat a zsidókat, akiknek nincs módjukban elhagyni az országot, csoportokra gyűjtve közmunkákra és gyári üzemekbe kényszerítik.

— ELFOGADTÁK MAHATMA GHANDI FELTÉTELEIT. Londonon át Rajkóthól érkező jelentés szerint Rajkot maharadszája az indiai alkirály közbelépésére hozzájárult ahhoz, hogy alkotmányt adjon népének. Néhány nappal ezelőtt megírtuk, hogy Ghandi, a hindu nép nagy tanítómestere levélben arra kérte a maharadszát, adjon jogokat országát alattvalóinak. Az uralkodó azonban elutasította ezt a kérést, mire Ghandi bejelentette, hogy mindaddig nem vesz magához semmiféle táplálékot, amíg a maharadsza meg nem változtatja elhatározását. Négy nap koplalás után győzött Ghandi.

— Dragomir Silviu kisebbségi miniszter átiratot intézett a NUF magyar tagozatához a magyar tannyelvű elemi iskolák felállításáról. Petre Andrei nemzetnevelési miniszter — mint megírtuk — elrendelte, hogy azokban a községekben és városokban, amelyeknek magyar lakossága jelentős számú, az állami elemi iskolák magyar tagozatot létesítsenek és ezenkívül magyar tannyelvű elemi iskolák is létesíthetők. A kérdéses rendeletet dr. Dragomir Silviu kisebbségi miniszter közbenjárására adták ki. A romániai magyar kisebbségeket közlő érdeklő kérdés elintézéséről a kisebbségi miniszter hivatalosan átiratban is értesítette a Nemzeti Ujjászületés Frontjának magyar tagozatát.

**Letartóztatták a heresztény szélhámost, aki a szegény zsidók részére gyűjtött**

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Veszedelmes szélhámost tett ártalmatlanná a kolozsvári rendőrség ma délelőtt, Milu János csikmezei Töltés községbeli 38 éves férfi személyében Milu János, aki foglalkozására nézve utazó, de már hónapok óta nincs állásban és kizárólag csak szélhámoságokból él, zsidószeve-gű, hami, bélyegzőt csináltatott, majd gyűjtőleveket készített, amellyel sorra bejárta úgy Kolozsvár, mint vidéken az összes jobbmodu zsidócsaládokat és kisebb-nagyobb összegeket szedett össze azzal, hogy szegénysorsu zsidó diákok számára gyűjti a pénzt. A kör-mönfont szélhámos két kolozsvári köz ismert zsidó személyiség nevében hami-sított ajánlóleveleket is állított ki, amelyekkel felmutatott. Szélhámoságait az a körülmény is nagyban elősegítette, hogy a keresztény fiatalember arkifejezése jellegzetes zsidó. Ma délelőtt aztán az egyik detektívnek gyanus lett a „jőlelkű” gyűjtő és előállította a rendőrségre. Kihallgatása folyik.

**Békeértekezletet hív össze XII. Pius pápa**  
Amerika szerint a köztársasági kormány Spanyolország törvényes képviselője

(LONDON.) A Daily Telegraph közlése szerint XII. Pius pápa legközelebbi politikai tevékenysége arra fog irányulni, hogy egyezséget köthessen Németországgal. Az a terve, hogy új konkordátumot létesítsen, amelynek alapján azután a Németország területén levő, illetve felosztott katolikus intézmények és egyesületek újra megkezdhetik működésüket. Jól informált körök szerint XII. Pius állítólag elhatározta, hogy a nizzai eucharisztikus kongresszust személyes jelenlétével fogja megtisztelni, ezzel is emelni akarván a kongresszus fényét. Ugyan-ezen forrás szerint a pápa Öszentsége elhatározta, hogy európai békekonferenciát hív össze, amelyre az egymással szemben álló hatalmakat meghívna.

FRANCO ÉS CASADO MÁR TÁRGYALNAK  
(LONDON.) A Daily Telegraph értesülése szerint Casado ezredes Burgosban állítólag már megkezdte a béketárgyalásokat Franco tábornokkal.

MOSZKVA BÉKE LA PASSIONARA ASSZONY

(BURGOS.) La Passionara asszony, a köztársasági Spanyolország egyik jelentős politikai tényezője repülőgépen elhagyta az országot és francia földre lépett. A hatóságok azonban tudomására adták, hogy nem látják szívesen, ezért beutazási engedélyt kért Moszkvától, amit az meg is adott. La Passionara asszony erre Marseillebe utazott és onnan hajón teszi meg az utat a Dardanellák és a Földközi-tengeren át Szovjetországra. Utján számos más köztársasági volt tényező is elkíséri.

ANGLIA NEM ÁLLIT FEL IDEGENLÉGIÓT

(LONDON.) Az alsóház ülésén felvetődött az az ötlet, hogy Anglia is állítson fel ugynevezett idegenlégiót. Hore Belisha hadügyminiszter bejelentette, hogy foglalkozott is a gondolattal és kedvezően javasolta a kormánynak a tervet, a minisztertanács azonban elutasította azt. Hozzájárult azonban ahhoz, hogy a politikai menekültek közül egyesek megfelelő feltételek mellett az angol hadsereg kötelékébe léphessenek.

ÚJ NYILASPÁRT MAGYARORSZÁGON

(BUDAPEST.) Hubay Kálmán országgyűlési képviselő a képviselőház legközelebbi ülésén bejelenti, hogy „Nyilaskeresztes párt” elnevezés alatt új pártot alakít. Hubay tudvalevőleg a felosztott Hungarista-pártnak volt az

elnöke. Az új párthoz számos nyugalmazott magasrangú katonatiszt jelentette be csatlakozását.

SEGÍTSÉGET KÉR EGY HOLLAND HAJÓ

(TANGER.) Az Aurora nevű holland hajó rádió útján segítséget kért az angol, francia és holland hadihajóktól. A hajót ugyanis az északi szélesség 37.6 és a nyugati hosszúság 37 foka alatt ismeretlen katonai repülőgépek megtámadták és bombákat vetettek le rája. A hajó legénysége közül számosan életüket veszítették, vagy súlyosan megsebesültek.

AMERIKA NEM ISMERI EL FRANCOT

(WASHINGTON.) Roosevelt, az Egyesült Államok köztársasági elnöke tegnap szenzációs nyilatkozatot adott a sajtó képviselőinek. Kijelentette: annak ellenére, hogy Anglia és Franciaország, valamint más államok is elismerték Franco kormányát, az Unió megtámadja ezt és továbbra is a köztársasági kormányt tartja Spanyolország egyedüli hivatalos képviselőjének.

Az elnök környezetéből származó hírek szerint Rooseveltnek az a véleménye, hogy a mostani időkben nem felel meg az a törvény, amely népszavazás döntésétől teszi függővé a háború megindítását. Roosevelt kijelentette, hogy jöhetnek olyan események, amikor nincs idő erre, mert az állam legfontosabb létezője foroghat kockán. Számos precedens igazolja, hogy bizonyos támadókedvű hatalmak előzetes hadüzenet nélkül rajtaütöttek védtelen és náluknál gyengébb országokon. Az elnöknek az alkotmány azt a jogot biztosítja, hogy legjobb tudása szerint megvédje a birodalmat. Ez a felhatalmazás jogot ad neki arra is, hogy népszavazás mellőzésével fegyverbe szólíthassa a hadsereget.

A KADÁRMESTER VÉGZETES BALESETE

Súlyos kimenetelű szerencsétlenség történt tegnap délután a szamosmegyei Recea Cristur községben. Getie Miklós 56 éves kádár műhelyében dolgozott, amikor a felhalmozott szerszámra rázuhant és maga alá temette. Első segélyben részesítették, majd értesítették a kolozsvári mentőket, akik kiszállottak a helyszínre és megállapították, hogy kulcsontörést és többszörös bordatörést szenvedett. Beszállították a kolozsvári Ortopéd-kórházba, ahol kezelés alá vették. Állapota igen komoly.

— RENDŐRSÉGI HIREK. Dalbuch József Marechal Foch 4. szám alatti lakos bejelentette a rendőrkezesnek, hogy tegnap délután távollétében ismeretlen tettes behatolt lakása előszobájába, ahonnan 5400 lej értékű téli kabátját elvitte. — Molnár Ödön Episcop Ivan-uca 76. szám alatti lakos azt a panaszt tette a főkapitányságon, hogy tegnap délután ismeretlen egyén be-ment a lakásába, ahonnan 1700 lej készpénzt vitt el. — Nopcea Antal Memorandului-uca 21. szám alatti lakos megjelent a rendőrség bünygyi osztályán és feljelentést tett Lebovic József Cotite-uca 11. szám alatt lakó szabómester ellen bizalommal való visszaélés címén. Az ügyben a rendőrség megindította a vizsgálatot. — Végül Cimpian Teodor Dragalina-uca 11. szám alatti lakos bejelentette, hogy néhány nappal ezelőtt nyomtalanul eltűnt Bodea Sándor nevű nevelt fia. Az eltűnt fiú után a rendőrség megindította a nyomozást. — Az éjszaka folyamán ismeretlen tettesek betörték Deák Emil Iorga-uca 11. szám alatt lakó fogorvos kirakatát, ahonnan nagyértékű aranyfogmintaikat vittek el. Az ügyben megindították a nyomozást. — A kolozsvári rendőrség az éjszaka kisebb razzliát tartott. Ennek során összesen 5 gyanus egyént állítottak elő. Kettőt, Plane Miklós és Rus Ioan gyárimunkásokat átadták a bünygyi osztálynak, mert ittas állapotban közbotrányt okoztak. A többi három ellen a bejelentő hivatal útján indítottak eljárást, mert nem voltak bejelentve.

— Halálozás. Özv Bornemissza Mihályné 7-én meghalt. Temetése 9-én, csütörtök délután 4 órakor lesz a temető nagy halottas csarnokából.

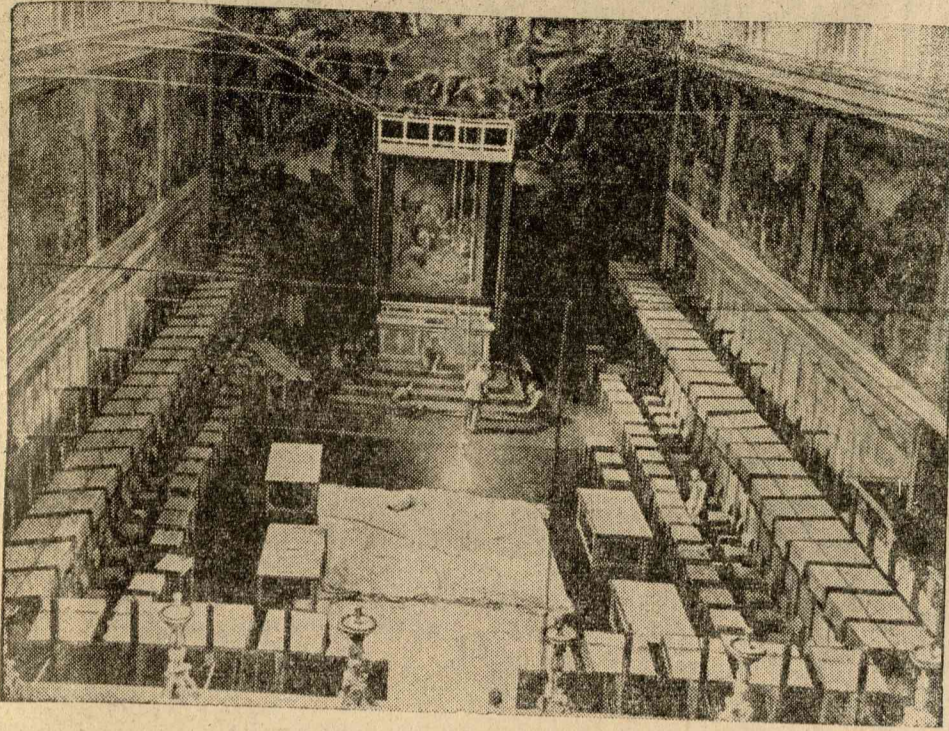
— BETEGSÉGE MIATT TATABESCU PÁRISI NAGYKÖVET NEM KISÉRHETI EL ROMÁNIÁBA MIRON CRISTEA PÁTRIARKA FÖLDI MARADVÁNYAIT. Párisból érkező jelentés szerint Tatarescu volt miniszterelnök, párisi nagykövet meghülés következtében megbetegedett. Állapota nem ad ugyan okot aggodalomra, de orvosai ágyba kényszerítették és ezért nem kísérelheti el a Cannesban elhunyt páriai ka holttestét Romániába.

— Tűz. Tegnap délután a Motilor-uca 113. szám alatti házban tűz ütött ki. Adorján Árpád lakásán egy gerebda, amely a kályhához közel állott, meggyült és a lángok veszedelmesen kezdtek terjeszkedni. A tűzoltók az V. kerületi rendőrség osztagaival együtt a tüzet eloltották. Az ügyben a rendőrség bevezette a vizsgálatot. A kár jelentéktelen.

— Kolozsvári joghallgató tragédiája. Megrendítő hirtelen halál játszódott le az éjszaka a klinikák előtt. Lunca Iosif oravcai származású és Kolozsváron a Marinescu-uca 5 szám alatt lakó joghallgató hirtelen meghalt. A szegénysorsu diák az éjszaka 3 és 4 óra között, amikor éppen tanult és szorgalmasan készült a vizsgákra, hirtelen rosszul lett. Felköltötte házigazdáját, aki egy kollégájával együtt a szegény diákot a klinikára akarta bevinni. A klinika épülete előtt azonban összerogyott és percek alatt kiszenvedett. Holttestét dr. Hosszu tiszti orvos intézkedésére beszállították a bonctani intézetbe.

— Magyarország statisztikai adatai. Budapestről jelentik: A magyar statisztikai intézet legutóbbi kimutatása szerint Magyarország jelenlegi területe 104.013 négyzetkilométer. Lakosainak összlélekszáma 10.110.543. népsűrűsége tehát négyzetkilométerenként 96.4 lélek.

# Csütörtöki képes világhiradó



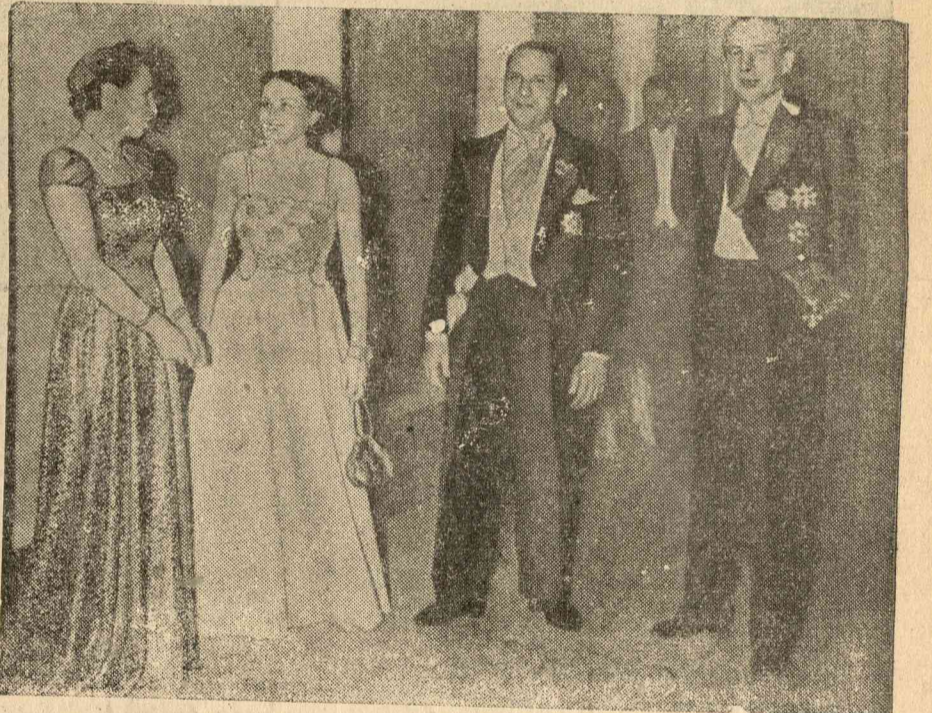
AHOL AZ ÚJ PÁPÁT MEGVÁLASZTOTTÁK. A sixtini kápolna belsejét mutatjuk be, ahol a kardinálisok ősi szokás szerint összegyűlve megválasztották az új Szentatyát.



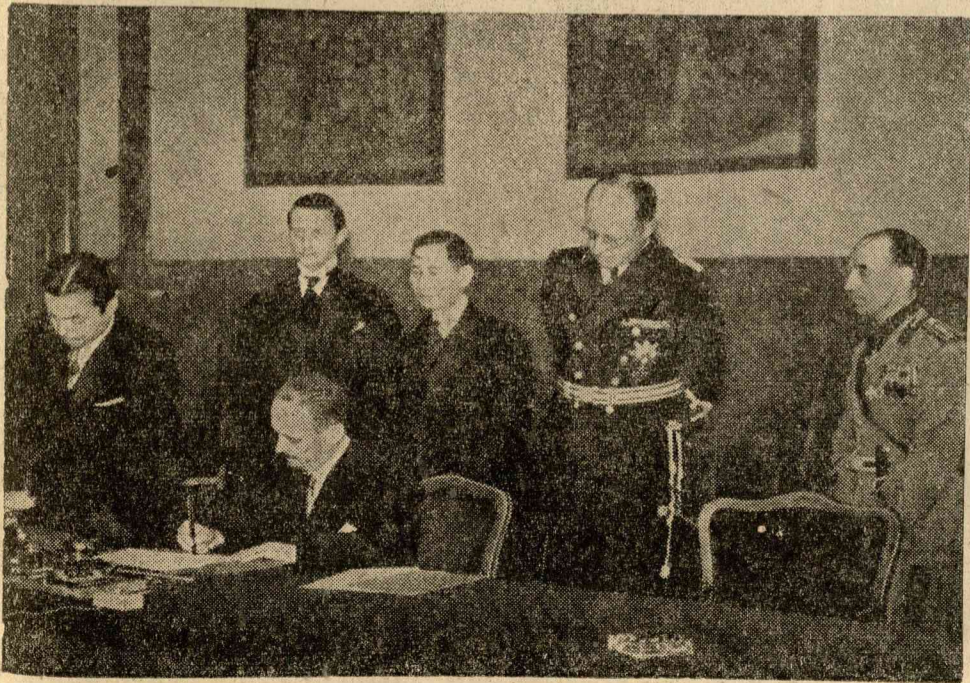
A PÁPAI DISZRUHÁK. Róma egyik üzletének kirakatába kiállították XII. Pius pápa diszru háit.



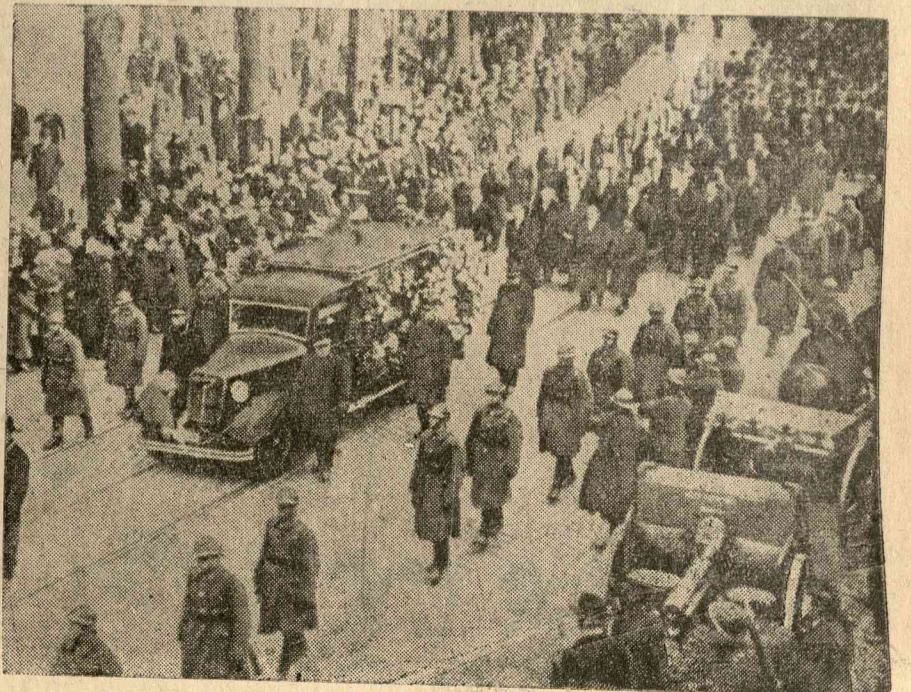
CIANO GRÓF megkoszorúzza a lengyelországi olasz hősök síremlékét.



CIANO VARSÓBAN. Beck külügyminiszter (jobb) Ciano gróf tiszteletére fogadást rendezett. A két külügyminiszteri párt mutatjuk be olvasóinknak.



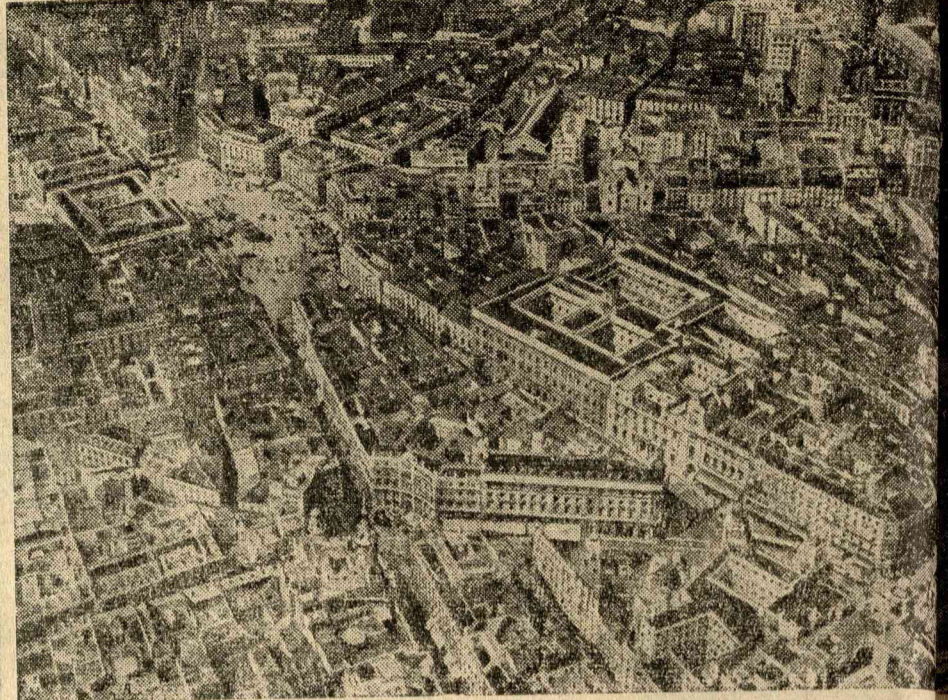
AZ ANTIKOMINTERN EGYEZMÉNY ALÁÍRÁSA BUDAPESTEN. Balról jobbra: Formentini olasz ügyvivő, Erdmannsdorf német követ, Matschumi japán megbízott. Az ülőalak gróf Csáky magyar külügyminiszter, a két egyenruhás férfi pedig az olasz és német követség katonai attaséja.



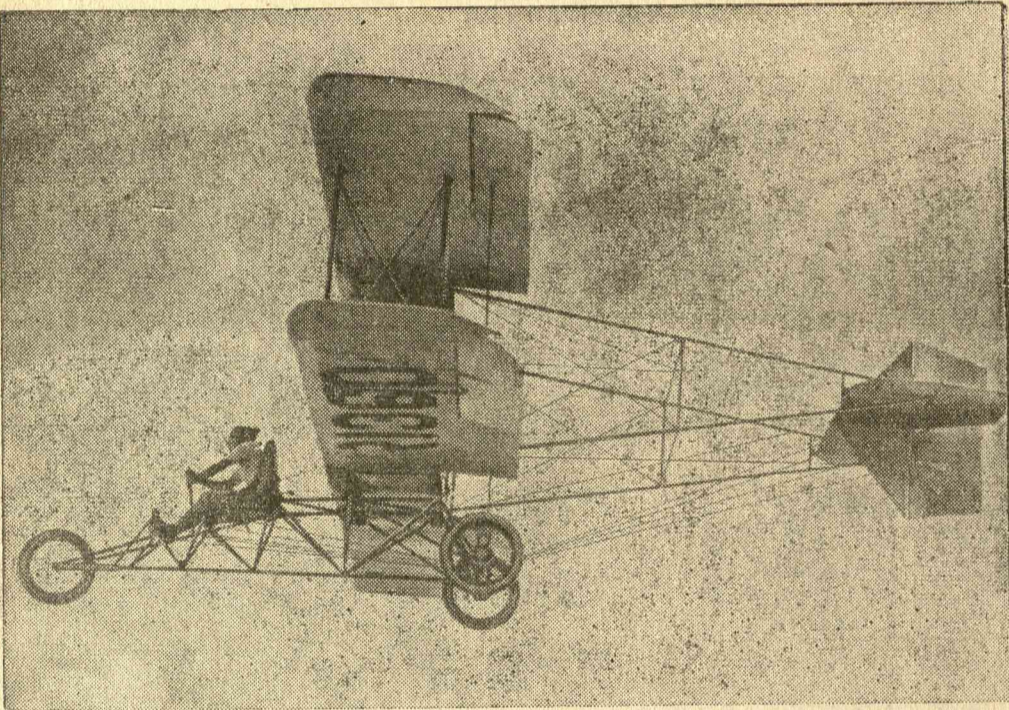
JASPAR, volt belga miniszterelnök temetése.



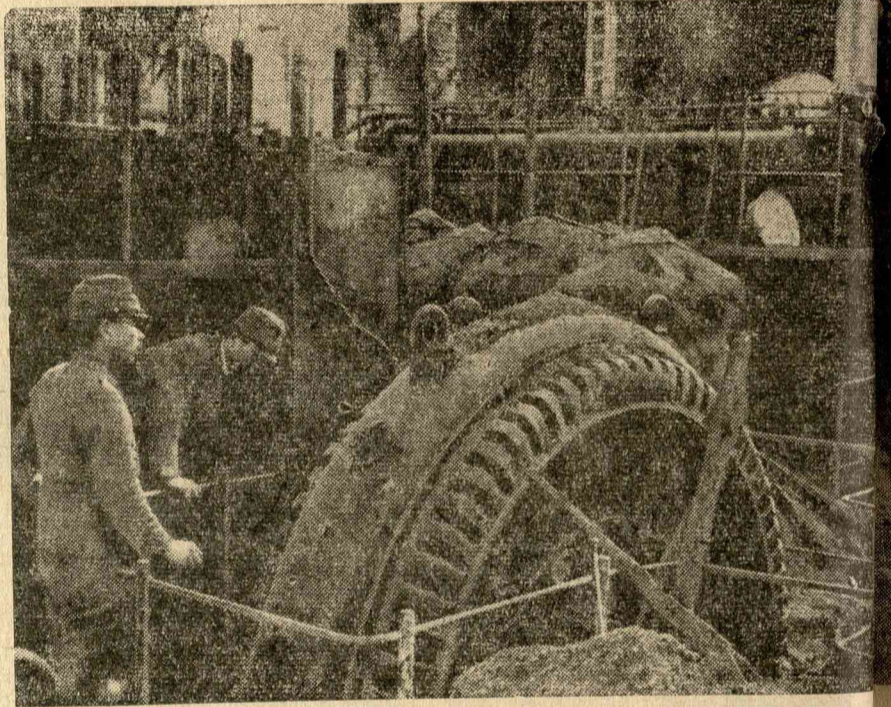
A BRÜSSZELI „POLGÁRHÁBORU“. A Brüsszelben élő nemzeti spanyolok megostromolták a spanyol követségi palotát és azt elfoglalták. Csak a tüzelés segítségével sikerült a magukat eltorlaszolókat a palotából eltávolítani.



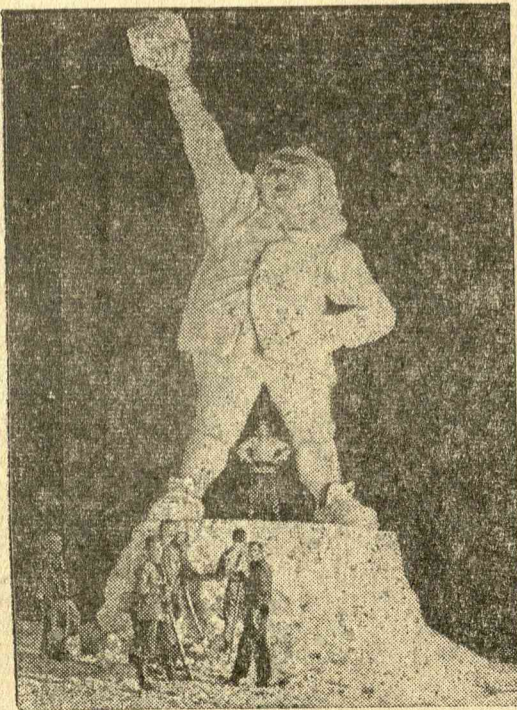
MADRID LÁTKÉPE.



RÉGI TIPUSU REPÜLŐGÉP BEMUTATÓ-REPÜLÉSE. Egy vállalkozókedvű pilóta ezzel az 1910-ből származó repülőmodellel tartott bemutató-repülést az egyik katonai gyakorlótéren. Bátorságáért nagy óvációban részesült.



HOMOK A TURBINÁKBAN. A kantoni turbina-művekben a kínaiak mulásuk előtt, hogy használhatatlanná tegyék, homokot hordtak. Ezáltal is az egész ipartelep használhatatlanná tenni.



TIZENHÁROMMÉTERES HÓ- ÉS JÉGSZOBOR. A Darthourth Collegé diákjai készítették el ezt az óriási hó- és jégszobrot, amely egy középkori diákruhába öltözött alakot ábrázol, kezében az elmaradhatatlan söröskancsóval.



HÉTHÓNAPOS VILÁGUTAZÓ. Ez a kis héthónapos gyerek most utazik látogatóba édesapjához, aki az indiai ezredek egyik őrmestere.



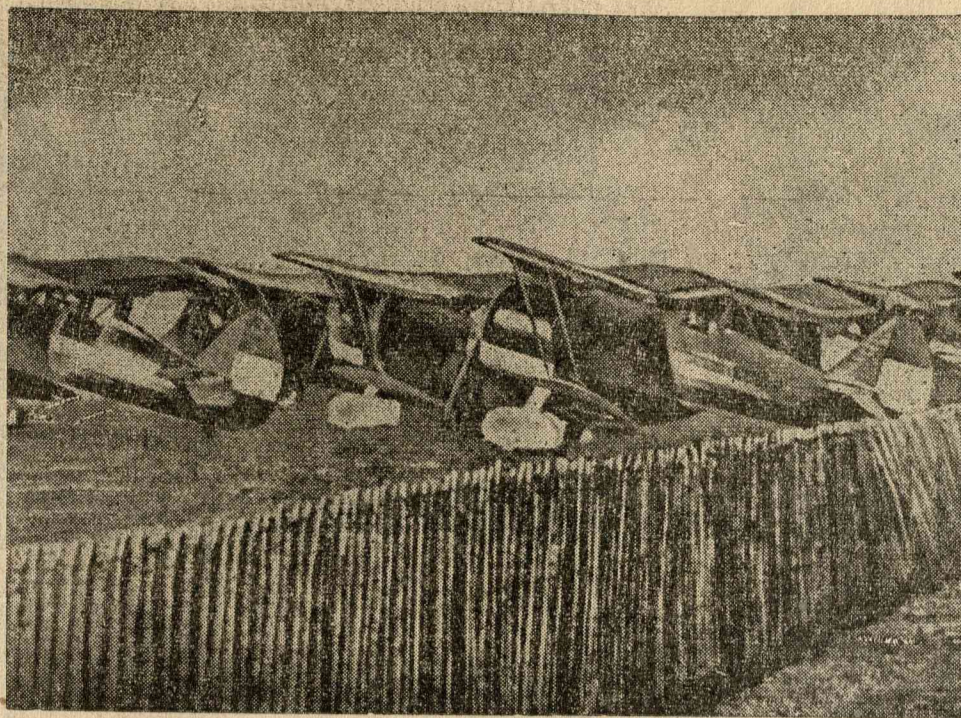
FÉLIG FELÖLTÖZÖTTEN. Amerikában mutatták be egy divatbemutató keretén belül a tökéletes öltözködést, még pedig olyan formában, hogy a bemutató-pár féloldalán tökéletes ruházatban jelent meg, a másik oldalán pedig egy celofán takaró alatt látható volt a tökéletes alsó fehérnemű is.



CHAMBERLAIN-„TÁNCOSZETES. Terelnökről táncot nevelésel bálhatik az esernyő, amellyel ann sok, még pedig olyan jába akasztják és ezzel...



**ROMBOLTÁK A BARCELONAI  
AGANDA-PAVILLONT.** Amikor  
a tábornok csapatai bevonultak  
a városba, a lakosság dühében szét-  
verték a köztársasági propaganda-  
pavillonját.



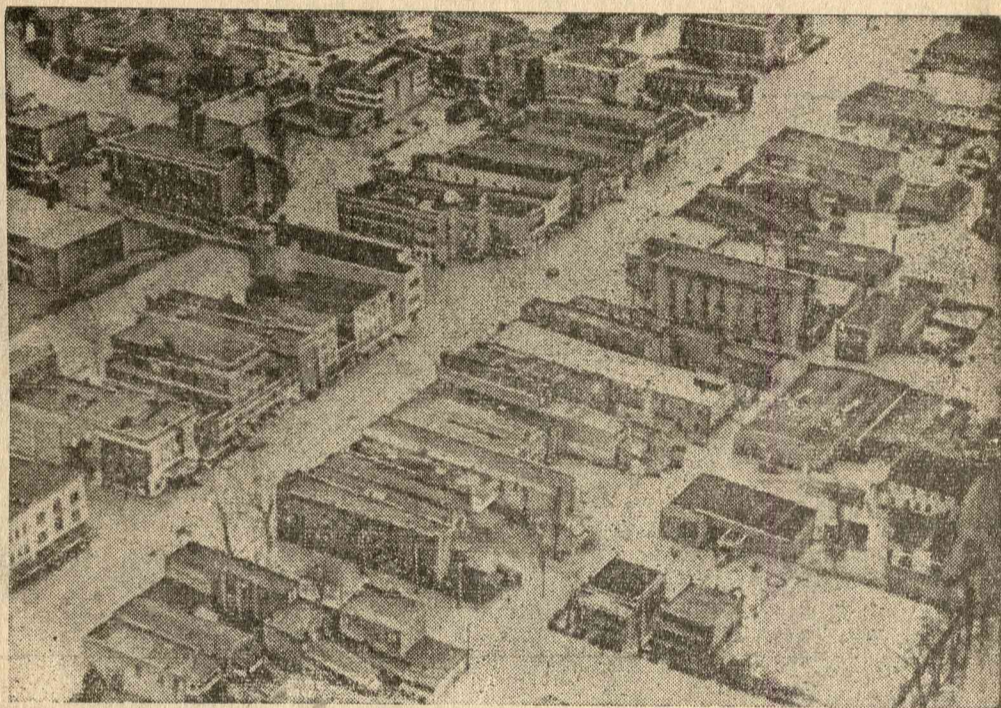
**HADIREPÜLŐGÉPEK SORA FRANCIAORSZÁGBAN.** A köztársasági légi-  
haderő gépei átmenekültek a biztos francia területre, hogy menedéket  
keressenek.



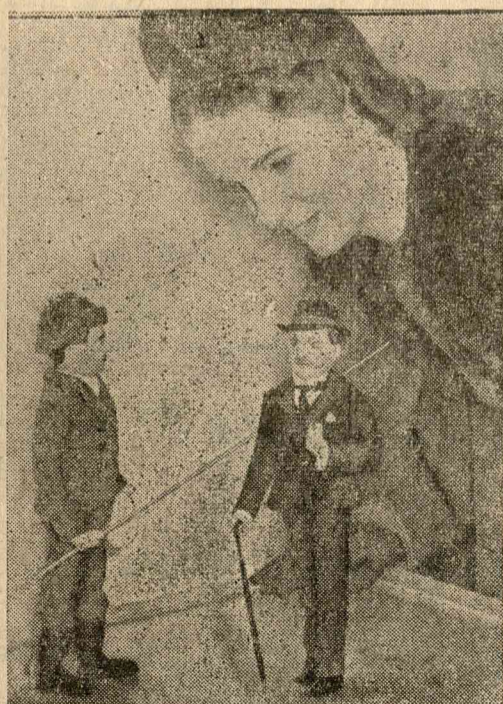
**A JAPÁN TENGERÉSZ KATONASÁG  
TELJES FEGYVERZETBEN.**



**OLÁSGYEREKEK LÉGVÉDELMI GYAKORLATA.** Az angol iskolásgyer-  
mek szorgalmasan építik a légvédelmi fedezékeket.



**KATASZTRÓFÁT OKOZOTT A FELGYÜLEMLETT ESŐVIZ.** A Kentucky  
(USA) állambeli Middlesbára városkát, amelynek 10.000 lakója van, katasz-  
trófális helyzetbe hozta a felgyülemlett esővíz. A szerencsétlenségnek két  
halálos áldozata is van.

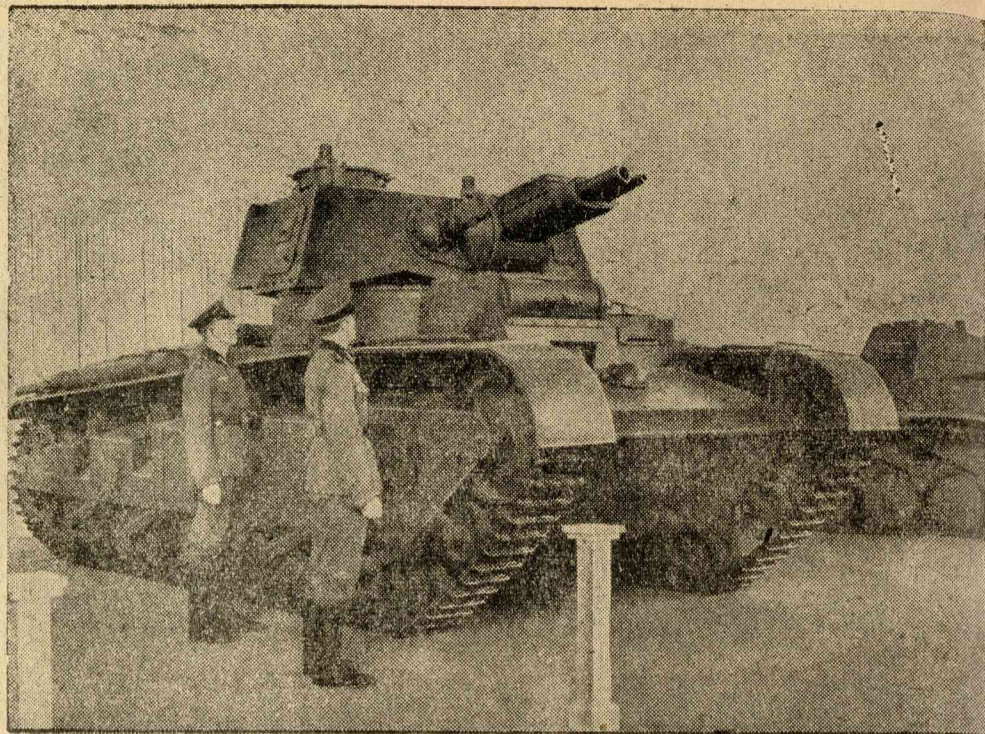


**CHAMBERLAIN, A NÉPSZERŰ.** Cham-  
berlain miniszterelnököt elmaradhatat-  
lan halászbójával és ugyancsak elma-  
radhatatlan esernyőjével minden üzlet-  
ben árusítják.

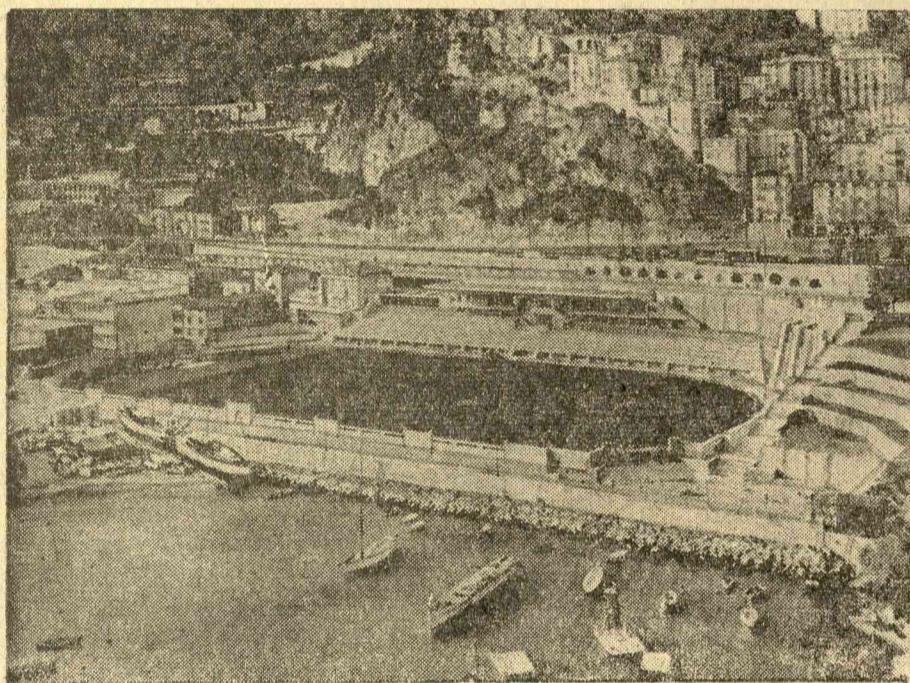
**A LEGSZEBB AMERIKAI MODELL.** Amerika festőművészei szépségver-  
senyt rendeztek, amelyet Nina Enamar nyert meg. Jutalma: 14 napos luxus-  
utazás Floridába és 50 férfi fogja utján elkísérni.



A NÉMET AUTOMOBIL-KIÁLLITÁS. Hitler vezér és kancellár nyitotta meg az ezidei berlini német és nemzetközi automobil-kiállítást.



A BERLINI AUTÓKIÁLLITÁS ÓRIÁS TANKJA. A berlini autókiállítás egyik szenzációja ez az óriási tank, amely a német hadiszergyártás egyik remeke.



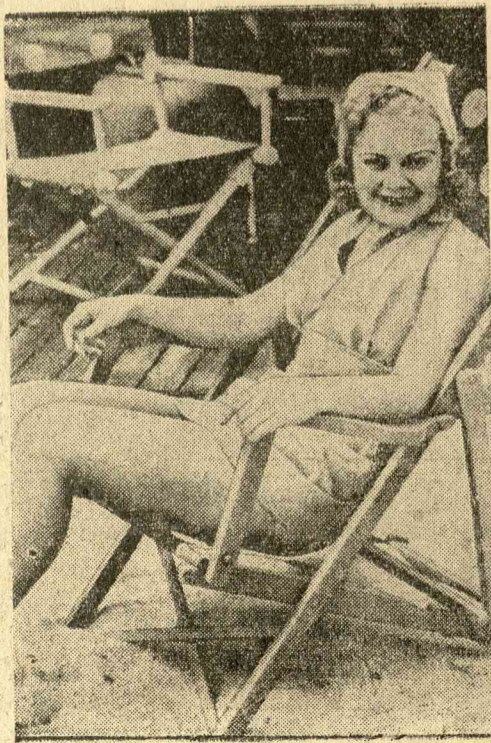
A VILÁG LEGSZEBB STADIONJA. Montecarlóban most avatták fel a világ legszebb stadionját, amely 15.000 ember befogadására alkalmas.



VÁROS, AHOL EGY ÉV ALATT NEM VOLT EGYETLEN KÖZLEKEDÉSI BALESET SEM. Az Illinois állambeli Evanstonban egy év alatt egyetlen közlekedési baleset sem történt. Ezt a helyes propagandának lehet köszönni. Az utkereszteződéseken mindenütt sebességtartó rendőr-szobor áll és egy tábla van elhelyezve a lábainál: „Késs egy percet és ezzel megmentesz egy életet!” — Nálunk sem ártana felállítani ilyen szobrokat...



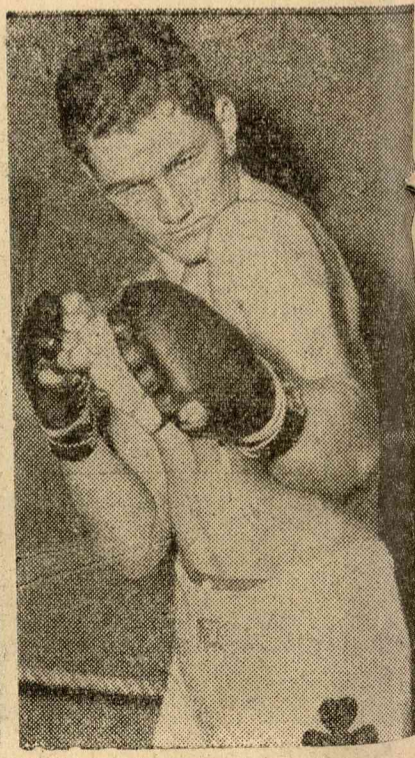
JACK TAYLOR, St. Moritz egyik kedvence, amint falábakon bemutatja az ugrást a jégen.



SONJA HENNIE A STRANDON. Szinte hihetetlennek látszik, de a jég királynője most inkább a strandot kedveli.



NÉMET VERSENYZŐ NYERTE A SIUGRÁS VILÁGBAJNOKSÁGÁT. Josef Brndl salzburgi versenyző nyerte meg Zakopaneban megrendezett siugrás világbajnokságát 80 méteres ugrásával.



A FEHÉREK REMÉNYSÉGE. Pat Comiskey, akinek állítólag reménye van arra, hogy Louis Joet, a néger „bombázót” legyőzze.